

jan. 21 - jan. 31

60.008/x

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 259-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. január 21.



bb 1. békehónap: május 9- június 9- fokozott segítség vietnam, laosz, kambodzsa népeinek - sebestyén nándorné nyilatkozata a békemozgalom idei terveiről

1 tf/mm-ju z s la

1971. január 21.

a békemozgalom idei terveiről nyilatkozott sebestyén nándorné, az országos béketanács titkára az mti tudósítójának. elmondta: a program szerves folytatása annak a békemozgalmi munkának, amelyet 1970-ben úgy végeztek, hogy hasznosan segítettek a soron lévő társadalompolitikai feladatok megvalósítását és tevélegesen részt vállaltak a nemzetközi békemozgalomból is.

az idei terv kidolgozásakor építettek az mszmp x. kongresszusának tanácskozási anyagára, dokumentumaira, amelyek a békemozgalom további tevékenységéhez is iránymutatásul szolgálnak. egyfelől a pártkongresszus utmutatásai, másfelől a béke világtanács határozatai és akcióprogramja alapján az eddiginél hatékonyabban igyekeznek elősegíteni az európai biztonság ügyét; mert kétségtelen, hogy napjainkban a békemozgalmi tevékenység egyik fő „ frontja, az európai helyzet benépesítő ismertetése és a mozgósítás az európai biztonsággal kapcsolatos tervek megvalósítására. kiemelkedő feladata ez a magyar békemozgalomnak annál is inkább, mert a földrészünkön tapasztalható pozitív változások abban az időszakban születtek, amely a két évvel ezelőtti budapesti felhívással kezdődött, s amelynek fontos történése nyugat-németországnak a szocialista országokkal kötött szerződés-sorozata.

/ folyt. köv./

M<sup>1</sup>

db 1. / békehónap: ... 1. folyt./-ju

a hagyományos tavaszi békehónapra május 9 és június 9 között kerül sor. az idén - június 22-én - lesz 30 esztendeje, hogy a hitleri németország megtámadta a szovjetuniót. az évfordulót a magyar békemozgalom felhasználja az ujjfasizmus minden formája elleni küzdelemre, kapcsolódva az nők elismerését célzó nemzetközi kampányhoz. két tudományos konferenciát vett tervbe az obt. az egyiknek „európa és a világ”, a másiknak „gyakorlati együttműködési lehetősége az európai kontinensen”, lesz a témája. azt is programba vették, hogy más társadalmi szervezetekkel, mozgalmakkal közösen a fővárosban és a megyékben előadói konferenciákat tartanak, amelyeken az új bonni politikával kapcsolatos problémák kerülnek napirendre.

- részt veszünk - mondotta sebestyén nándorné - minden olyan nemzeti és nemzetközi kezdeményezésben, amely az európai béke és biztonság megteremtését szolgálja. változatlanul munkánk homlokterében áll a vietnam, laosz és kambodzsa népeivel vállalt szolidaritás erősítése. még fokozottabb erőlködni, politikai és anyagi segítséget nyújtanak indokina népeinek. nemzetközi kapcsolatainkat is felhasználjuk a népek igazságos harcának támogatására, megalapozott békekezdeményezéseinek ismertetésére és a nemzetközi szolidaritás elmélyítésére. határozottan sikra szállunk a párizsi tárgyalások teljes sikeréért, a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány elismertéséért és azért, hogy az amerikai és csatlós csapatokat feltétel nélkül vonják ki egész indokina területéről.

- magunkévá téve a béke világtanács akcióprogramját, a legjelentősebb nemzetközi akciókat magyarországi rendezvényekkel is alátámasztjuk. január 20-án - a nixon-politika elleni harc nemzetközi napján - mi is gyűlésekkel fejeztük ki tiltakozásunkat - az egyesült államok elnökének a világ közvéleményét két év óta félrevezető mesterkedései ellen. május 5-én megemlékezünk a kambodzsai nemzeti egység királyi kormánya megalakulásának első évfordulójáról és demonstrációkon nyilvánítjuk ki szolidaritásunkat a függetlenségért harcoló kambodzsai néppel. május 17 és 23 között a magyar békemozgalom is kapcsolódik a laoszi nép támogatására szervezendő nemzetközi szolidaritási héthez. június 6-án megemlékezünk a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány megalakulásának második évfordulójáról, július 20-án a genfi egyezmények megkötésének, szeptember 2-án a vdk kikiáltásának, december 20-án a dnff megalakulásának évfordulójáról.

/ folyt. köv./

bb 1. / békehónapi... 2. folyt./-ju



- békemozgalmunk tovább erősíti ez évben is az arab népekkel vállalt szolidaritást, támogatja igazságos harcukat, s elítéli izrael agresszív politikáját. a béke világtanács kezdeményezéseit követve, segítséget nyújtunk egy olyan nemzetközi konferencia megrendezéséhez, amely az arab népek támogatására hivatott. az év elején arab szoliraitási napot tartunk. a napokban indítjuk utjára korábban felajánlott adományunkat az arabmenekült-táborba. és delegációt is küldünk az arab országokba. április 9-én megemlékezünk a palesztinai menekültek napjáról. többelőadói konferencián is megvitatásra ajánljuk a közel-kelettel kapcsolatos politikai kérdéseket. őszi rendezvényeink között - novemberben - arab szolidaritási hét is lesz.

- a béke világtanács kezdeményezései alapján /közösen a magyar szolidaritási bizottsággal/ állítjuk össze szolidaritási programunkat, hogy minden alkalmat megragadva segítjük a szabadságukért a kolonializmus és a neokolonializmus ellen küzdő népek harcát. a nyár derekán szolidaritási rendezvényekkel fejezzük ki együttérzésünket a koreai nép igazságos harcát segítő nemzetközi szolidaritási akciókkal. erőfeszítéseket teszünk a fegyverkezési hajszák csökkentéséért, a vegyi- és baktériumfegyverek eltiltásáért. e témakörben az obt tudományos bizottsága konferenciát szervez, s augusztus 6-án kapcsolán megemlékezünk a nemzetközi horisima-napról.

sokirányú munkánk során nagy gondot foritunk a magyar-szovjet barátság ápolására is, s e tevékenységünkben szem előtt tartjuk az mszmp x. kongresszusának állásfoglalását, azt, hogy „internacionalizmusunk fokmérője a szovjetunióhoz és kommunista pártjához való viszonyunk. összefogás a béke, a társadalmi haladás minden hívével - ez lesz továbbra is vezérlő gondolata a magyar békemozgalomnak. /mti/

..-

bb 2. hatezer új szállodai ágy - üdülőház-telepek a balatonnál és a dunakanyarban - a szállodafejlesztés iv. ötéves terve

i kf/kf-ju ie la

1971. január 21.

kovács ferenc, az mti munkatársa jelenti:

hatezer új szállodai férőhely épül, több mint kétmilliárd forintos beruházással a iv. ötéves terv időszakában. a tervek kialakításánál figyelembevették, hogy szállodahálózatunk elmaradt az idegenforgalom, a belső turizmus eddigi fejlődése és várható nagyarányú növekedése mögött.

/ folyt. köv./

bb 2. / hatezer... 1. folyt./-ju

a felszabadulás után rendkívül kedvezőtlen alapról indult szállodahálózatunk lényegében csak a legutóbbi tervidőszakban fejlődött. jelenleg mintegy 25 000 szállodai férőhely áll a vendégek rendelkezésére.

a meglehetősen korlátozott anyagi eszközöket a legfontosabb idegenforgalmi területekre koncentrálnak. szállodafejlesztés alapvető új vonása, hogy - a hazai és a szerényebb külföldi igényekhez jobban igazodva - előtérbe került a korszerű, komfortos, de szolidabb áru szálláshelyek építése. az ötévs időszak új szállodáinak 60-70 százaléka a viszonylag olcsóbb kategóriába tartozik majd, s az idén épülő, összesen több mint 2 000 személyt befogadó valamennyi szálloda „b„ kategóriás lesz. ugyancsak változás a korábbiakhoz képest, hogy a programban többségében állandó - téli.-nyári üzemű-hotel, s lényegesen kevesebb idényszálló építését rögzítették.

a legfontosabb idegenforgalmi terület változatlanul budapest és közvetlen környéke. ennek megfelelően ide jut a beruházások többsége. a vadászati világkiállítás vendégeinek elhelyezése érdekében gyorsították a főváros szállodabővítési ütemét, későbbre tervezett építkezéseket hoztak előbbre. augusztusig, házgyári elemekből, elkészül a dózsa györgy ut és a váci ut sarkán a 10 emeletes, 740 személyes volga szálló, s a gyorsított programban létesül visegrádon és dobogókőn egyenként 154 személyt befogadó szálló. részben a világkiállítást szolgálja az is, hogy a már épülő wien hotelt menetközben áttervezték, s nem 4 hanem 6 emeletes lesz; így százzal több, összesen 340 vendéget tud befogadni. segít a fővárosi szálloda-gondokon a múlt évről áthuzódó beruházások idej befejezése is. őszre elkészül a 160 személyes emke, s a normafánál a 360 férőhelyes olimpia szálló. száz személyes sportszállót kap a római part. a szállodahálózat bővítésének gyorsítására irányuló törekvéseket igazolja, hogy a iv. ötéves tervben évenként egy, a volgához hasonló méretű, házgyári elemekből összeszerelt szállodát adnak át a fővárosban.

/ folyt. köv./

-4-

km

bb 2. / hatezer... 2. folyt./-ju

igaz, hogy az idej program elsősorban a világkiállítás vendégforgalmának zavartalan lebonyolítását szolgálja, később azonban hozzájárul a hazai idegenforgalom fejlesztéséhez, az igények jobb kielégítéséhez. a fővárosban ezenkívül előrehaladás várható a várbeli hilton hotel építésében, a feltérési munkák után megkezdődött a beruházás gazdasági-műszaki előkészítése, a szálló tervzése. a iv. ötéves tervben a hárshegyi kemping területén 200 ágyas üdülőszállót is építenek.

a másik fontos idegenforgalmi központ, a balaton fejlesztési terv az elmúlt tervidőszakhoz képest szerényebb. elsősorban a meglévő szállodákat gészítik ki; a vendéglátó, a kiske-rekedelmi, a szolgáltató és a szórakoztató hálózatot bővítik. nagyobb szálloda építkezések helyett üdülőháztelpek kialakításával növelik a szálláslehetőségeket. a kempingek területén összeszerelhető faházakat állítanak fel, az idén például összesen 400 személy befogadóképességgel. a dunakanyarban 100-150 személyes üdülőház-telepet létesítenek. az autós turistaforgalom „lekötésére„, szállásigényeinek kielégítésére az idegenforgalmi körzetek főutvonala mentén néhány kisebb autós-hotel építését is tervezik.

eddig eléggé háttérbe szorult a természeti adottságokat **hasznosító**: speciális szolgáltatásokat nyújtó idegenforgalmi lehetőségek kiaknázása. a iv. ötéves tervben gazdag gyógyüdülőszálló programot állítottak össze. a margitszigeti és a hárshegyi gyógyfürdő-gyógy szálló, valamint a hévízi gyógyhotel beruházásának előkészítése megkezdődött, 1975-ig szeretnék megvalósítani. amennyiben a feltételek lehetővé teszik, a program - például a hajduszoboszlói szállóval - még bővül is.

gondot - s tekintélyes összeget - fordítanak a vidéki, főleg megyeszékhelyi korszerűtlen szállodák rekonstrukciójára és bővítésére. az idén elkészül a szekszárdi 200 személyes hotel gemenc, átadják a 450 személyes helikon szállót keszthelyen, új szálloda épül egyebek között szombathelyen és miskolc-talpacán. /mti/

--

-5-

bb.3. űrhajós emlékmű a csillebérci úttörőtáborban

vid/ká-ju -cz

1971. január 21.

az idén tíz esztendeje annak, hogy gagarin a világ első űrhajója körutazást tett a kozmoszban. a jubileum tiszteletére értékes felajánlást tettek a jászberényi hűtőgépgyár kiszervezetének tagjai. a fiatalok kollektívája elhatározta, hogy társadalmi munkában elkészíti az impozáns moszkvai űrhajós emlékmű kicsinyített mását. a reprezentatív, karcsu emlékműt a csillebérci úttörőtáborban állítják majd fel.

a jászberényi fiatalok felvették a kapcsolatot az egyik moszkvai komszomol szervezettel, amelytől megkapják az emlékmű pontos méretarányait.

az emlékművet a tábor idei ünnepélyes megnyitására készítik el. /mti/

bb 5. nemzetközi természetfilm-fesztivál avadástzati világkiállítás

i jf/qk - ju ie la

1971. január 21.

a vadászati világkiállítás alkalmából szeptember 5-15 között budapesten nemzetközi természetfilm-fesztivált rendeznek ahol hazai és külföldi vadászati, természetvédelmi, turisztikai stb. filmeket mutatnak be és a legjobbakat díjazják. a fesztiválon nemcsak a hivatásos filmesek és tv-szek vesznek részt, hanem az amatőrök is beneveztek. a zsüri külön díjazza majd a hivatásos műveket alkotásait és külön az amatőrfilmeket, akik szintén szép számmal küldték be alkotásaikat. a nemzetközi természetfilm-fesztivál igazgatósága már megalakult. elnöke: kollányi ágoston kossuth-díjas filmrendező. /mti/

--

-6-

bb 4. a figyelőszolgálat jelenti: nincs influenza az országban  
i ms/fk/um zs la  
1971. január 21.

az egészségügy ősszel-télen működő „érzékszerve”, az influenzafelügyelő szolgálat legújabb jelentése szerint sem budapestben, sem az ország más részén nincs influenza. a fővárosi köjál-ban nyilvántartott adatok szerint például az év második hetében ahét napon belül gyógyuló betegekre eső táppénzes napok száma a száznak vett szeptemberi átlaghoz képest 167 volt, ami teljesen megfelel a járványmentes téli időszaknak, hiszen a meghűléses megbetegedések java-része erre az időre esik. a megfigyelt iskolákban a hiányzás mindössze 3.3-3.8 százalékos volt, tehát egészen kis mértékű. nagyobb számú csoportos megbetegedést egyetlen kollektívában sem észleltek. bár az influenzaszerű meghűléses betegségekben szenvedőktől számos esetben küldtek be toroköblítő folyadékot, a víruslaboratóriumok egyetlen esetben sem mutatták ki az influenza vírusát.

tavaly ilyenkor a fővárosban még minden csendes volt, hiszen a 7 napon aluli táppénzes állomány mutatója 193, az iskolai hiányzás százalékaránya 4.1-4.4 százalék volt, ami még szintén teljesen normális, mégis a szakemberek már készültek a járványra. akkor ugyanis már az ország egyes részein influenza-járvány volt, sőt a járvány szinte egész európát elöntötte.

az idén más a helyzet: nemcsak hazánk, hanem egész európa mentes az influenzától. sőt az egész világon mindössze két helyen, 1970. szeptemberében thaiföldön, októberben portoricóban okozott járvány az a 2 kongkongi törzs. azóta szerencsére nem hallatt magáról. angliában néhány héttel ezelőtt két kisebb helyi járvány zajlott le. ezeket azonban a b vírus okozta, az a2 vírus a nagy járványok felidézője nem jelentkezett. a szakemberek szerint a hongkong/1968-as törzs megjelenése óta az egész világot bejárta, így telhetően védve vagyunk támadása ellen. újabb nagy járvány csak akkor várható, ha a hírhedt a2 vírus ismét átalakul és olyan változatban támad, amely ellen még védtelen a szervezetünk. /mti/

--

- 7 -

KÁ

bb 6. mesterséges fészkek a balatoni süllőknek

vid/ká/um cz

1971. január 21.

a balatoni halászok már a tavaszra készülnek. a hajók, hálók és egyéb felszerelések javítása mellett megkezdtek a süllőfészkek gyártását. hálóból és ágakból több ezer mesterséges fészket készítenek. a tapasztalatok szerint, a megfelelő ivóhelyet kereső halak gyakran igénybe veszik a felkinált „nász-ágyakat”, az idén az elképzelések szerint mintegy 100 millió süllőikrát keltenek ki a balatonudvari telep medencéiben. a kelt ivadékokat néhány nap múlva, amikor már megerősödnek, a csendesebb öblökben bocsátják utjukra.

a szakemberek véleménye szerint még legalább két évre lesz szükség ahhoz, hogy a balaton süllőállománya mennyiségben és minőségben elérje a tömeges halpusztulás előtti szintet. az utóbbi két évben telepített és a keltető telepen napvilágot látott halakkal tovább gyarapodott az állomány, amit a fogások igazolnak. /mti/

--

bb 7. 74 millió képestlap, félmillió naptár - kassák mappa, budapesti akvarell üdvözlőkártyák - mit tervez a képzőművészeti alap kiadója ?

1 szö/mm/um zs la

1971. január 21.

összegezte a képzőművészeti alap kiadója az elmúlt évi eredményeket: ebből kiderül, hogy az 1971-re megjelentetett mintegy 40féle naptár együttvéve 470 ezer példányban kelt el. ezekből 13 fajta 214 ezer példányban került belkereskedelmi forgalomba - a többit különböző közületek, intézmények rendelték meg.

máris hozzáfogtak a kiadónál a következő esztendő művészi naptárainak megtervezéséhez. néhány érdekes elképzelés: rudnagyuula festményeit mutatja be majd egy kisformátumu levelezőlap-naptár, a betű történetének legszebb emlékeit idézi 13 színes reprodukció egy nagyalaku reprodukciós naptárban, egy másik pedig a magyar akt-festészet legszebb képeit mutatják be. a vadászati világkiállításra már júniusban megjelenik egy 1972-es fotónaptár - amely művészi felvételeken mutatja be a vadvilág életét, idézi a vadászat életképeit.

/folyt. köv./

- 8 -

Ná

bb. 7. / 74 millió képestlap ...folyt./um

egyedülálló fotóarchivum teszi lehetővé, hogy mind magasabb szinten elégítsék ki a képeslevelezőlapot kedvelők igényeit: 45 ezer fekete-fehér, 15 ezer színes felvételt tárolnak a kiadónál az ország tájairól, a különböző ünnepek ugynevezett zsánertémáiról. ezenkívül több ezer eredeti grafikából álló régiséggyűjteményből is válogathatnak. az idén mintegy 75 millió képestlap megjelenését tervezik, köztük néhány különleges üdvözlőkártyát is. így például alumíniumfóliára nyomott üdvözlőlapokat, amelyekre mészáros Mihály grafikus művész budapestről készült 12 művészi grafikáját reprodukálják. négy oldalas különleges üdvözlőkártyát hoznak forgalomba díósy Antal 16 budapesti akvarelljéről készült másolaton. tervezik, hogy kis példányszámúban exkluzív kivitelű lapokat is gyártsanak közületek számára. a vadászati világkiállításra Muray Róbert grafikusművész elkészítette a magyarországi vadállomány legérdekesebb állatfajtaikat bemutató 18 színes grafikát, amelyből sorozatot jelentetnek meg.

az alap idei művészeti könyvkiadási tervei között szerepel többek között Koós Judit a finn iparművészet című kötete, továbbá a „mai magyar rajzművészet”, című kiadvány, amely mintegy 60 művész több mint 150 grafikáját tárja az olvasók elé. azt tervezik, hogy a továbbiakban hasonló műveket jelentetnek meg a mai magyar iparművészetéről, festészetéről és szobrászatáról is. 1971-ben adják ki a magyar nemzeti galéria című kötetet, ez az új magyar képtár 128 legszebb festményét mutatja be színes reprodukcióban és közel 500 fekete-fehér képen. érdeklődésre tarthat számot vértés Marcell önéletrajza a művész mintegy másfélszáz rajzának illusztrációjával. folytatják a magyar művészet-történet sorozatot, de új sorozatot is indítanak „mai magyar művészet”, címmel, amely az élő magyar festészet, szobrászat, iparművészet és grafika alkotóit mutatja be. a bibliofilek és a szép kiadványokat kedvelők számára megjelentetik Kassák Lajos: az idő múlásával című fakszimile mappáját. a Kassák-mappa a művész értékes rajzait és azokhoz írt egyetlen versét tartalmazza fakszimile-formában. /mti/

--

- 9 -

Ná

bb 8. hortobágyi jubileum

vid/ká/um cz

1971. január 21.

Levéltári feljegyzések szerint Lente bálint háromszáz esztendővel ezelőtt szervezte meg a hortobágyi ménest. az alapítás óta nem volt olyan esztendő, hogy ne járta volna ménes a pusztát. a táj kedvező lehetőségeit nyújt a csikók nevelésére: a 1-3 éves koru csikók a magyar-nóniusz fajta kiválóságai. nemcsak hazai, hanem külföldi vásárlók is érdeklődnek irántuk. a lovak a pusztán, a gémeskutak mellett töltik az év nagyrészét, s csak ilyenkor télen vonulnak be a fedett istállóba.

a jubileumról megemlékeznek a hortobágyon: ménes-díjakat alapítottak, amelyeket első alkalommal a hortobágyi lovasnapokon adnak át a nyerteseknek./mti/

bb 9. százezer jelmez, 30 ezer álarc, negyedmillió tasak konfetti - kezdődik a farsang

i v/pá/um ie la

1971. január 21.

ismét itt a farsang, bál bál után következik. január végéig szombatonként táncmulatság lesz a duna-intercontinentalban, amargitszigeti nagyszállóban és a sportszállóban, bár a ,,főszezon,, februárban kezdődik. hatodikán báloznak az autósok, a tengerészek és az újságírók, 13-án a gyógyszerészek, 20-án a jogászok, 27-én pedig a orvosok és a biológusok. a délszláv szövetség bálja január 30-án, a cigánybál február 25-én lesz a royalban.

ami a bál dívatot illeti, a jelmezkölcsönző vállalatnál elmondották: 100-120 ezer jelmez közül válogathatnak a farsangozók. mivel a televízióban idén nem volt sikeres jelmezes sorozat, - mint például tavaly a zorró - ezért egyetlen jelmezt sem keresnek különösen sokan. viszont megnőtt az igény a nagystélyi ruhák iránt, amiből több száz kölcsönözhető. továbbra is dívat a nadrágkosztüm, különösen csipkéből és fémszálal anyagból a farsangi öltözetek közt azonban erősen ,, tartja magát,, a mini. ezért csak igen széles választékből tudja az igényeket kielégíteni a kölcsönző, amelynek összes boltjában naponta félezer ruhát adnak a bálozóknak.

/folyt.köv./

- 10 -

bb 9. /százezer jelmez ....folyt./um

a papírüzletek ugyancsak felkészültek a farsangra. harmincezer lampionnal, több mint másfél millió csomag serpentinrel és 250 ezer tasaknyi konfettival várják a bálidényt. az álarcos bálba készülő 30 ezer különféle maszk közül válogathatnak.

az otthon farsangolók jó kedvét a csemege kereskedelmi vállalat is segíti. három millió forint értékű hidegtálat és hidegtátra valót készítenek naponta, s italból is feltöltötték újra a december végén megcsappant készleteket. a nagyobb boltokban 20-20 ezer, s a kisebbekben is 2-3 ezer palack bor kapható. általában 50 féle közül lehet válogatni. a sörkedvelőknek azonban időben meg kell vásárolniuk a farsangra valót, mert ebből nem korlátlan a kínálat./mti/

--

bb 10. gomba terem a tenkes hegy alatt

vid/ká/um cz

1971. január 21.

a dél-baranyai tenkes hegy új kincset ad: gombát termelnek az öreg borpincékben. a siklósi magyar-bolgár testvériség tsz a kihasználatlan pinceágakat gombával telepítette be. a kezdeményezés sikerült: a számítások szerint egy-egy négyzetméternyi

termőterületről hét kiló gombát szedhetnek a kertészek a tél folyamán. a magyar-bolgár testvériség tsz látja majd el gombával a tenkesalja nagy idegenforgalmi helyeit: siklóst és harkányt./mti/

--

bb 11. színvonalas kabarék, izgalmas krimik, reprezentatív nemzetközi műsorok a rádióban

i zsu/zsu/um zs la

1971. január 21.

színvonalas kabaré-műsorok, izgalmas krimik, reprezentatív nemzetközi műsorok szerepelnek a rádió első félévi szórakoztató programjában - tájékoztatta az mti munkatársát bozó László, a rádió szórakoztató osztályának vezetője.

/folyt.köv./

- 11 -

NA

bb 11. /szinvonalas kabarék....folyt./um

- a könnyű muzsa jegyében érdekes nemzetközi műsorokat tervezünk a következő hónapokban. az idén már a különböző külföldi adókkal közösen rendezendő gyenes adások alkalmával a résztvevő országok mindegyikében anyanyelven sugározhatjuk a műsorok, kabaréjelenetek, tréfák szövegét - ujszerű műszaki megoldással, másodpercnyi pontos kapcsolással és szinkron tolmácsolással. az új adásforma premierje május 9-én lesz, amikor „torpedo” című műsorunkban prágával és pozsonnyal rendezünk szórakoztató programot „élőben”, egy másik szinvonalas nemzetközi műsorunk az „inter-rádió show 1971”, amelyben 12 európai város adói versengenek az „ezüst antenna”, vándordíjért. április 17-én és 24-én a versenyben induló rádióállomások egyenként 10-12 perces programot mutatnak be, amelyben felhasználják a tánczenét, a jazzt, hazájuk folklór muzsikáját, természetesen tréfás jelenetekkel és vidám versekkel „fűszerezve”.

- a rádió kabaré-színháza továbbra is rendszeresen jelentkezik: „hagyományainak” megfelelően minden adásban népszerű komikusaink adják elő saját alkotásaikat, s minden alkalommal egy-egy aktuális problémát mutatnak be a humor görbe tükrében. a februári adás például a budapesti hóviszonyokkal foglalkozik majd április elsejére, a tréfás „ugratások”, napjára százhusz perces vidám műsort állítunk össze, s ebben saját produkcióinkat parodizáljuk.

- valószínűleg nagy sikert arat majd a „játék a menetrenddel”, című programunk, amelyben németi gyula és bán ervin a magyar kémelhárítás munkáját mutatja be irodalmi eszközökkel. a „krimikedvelőknek”, című sorozatunk legközelebbi adásában agathe christie „doktor chritow halála”, című művének dramatizált változatát sugározzuk.

- folytatjuk egyik legkedveltebb sorozatunkat, a 139-660 című kívánság-műsort. ennek népszerűségével egyébként szinte a rádió egyetlen műsora sem versenghet: az mrt tömegkommunikációs kutatóintézetének vizsgálata szerint minden alkalommal több millióan hallgatják, s „tetszési-indexe”, 80-90 százalékos. új kezdeményezésünk a „műsorvezető kerestetik”, című országos vetélkedő. elképzelésünk szerint ez év első felében a hétfő délutáni kívánság-műsorainkban adásonként két jelentkezőnek adunk lehetőséget, hogy a mikrofonnal próbálkozzék, s a zsűri valamint a közönség véleménye alapján továbbjutók a második félévben mérik össze tehetségüket, tudásukat a döntőn./mti/

- 12 -

Ével<sup>2</sup>kab<sup>8</sup>ttkab<sup>10</sup>tr<sup>10</sup>is<sup>8</sup>ke<sup>8</sup>z<sup>8</sup>tt<sup>8</sup>, kettőben távozott - négy és fél

1 bc/tr/um zs la

áouá. január 21.

a tolvajok fegyvertárának egész arzenálját „felvonultat-  
ta”, hegedüs sándor, 23 éves segéd munkás, magyardombegyházi lakos ha pénzzavarba került. esztergomban és dorogon az éjszakai órákban üzletek kirakatát törte be, feszítette fel s emelte el ruhaneműt, használati tárgyat. ha vonaton utazott, s a szerelvénnyel alagutba ért, a sötétség pillanatait kihasználva utitársai aktatáskáit lpta el. nem volt válogató: esztergomban egy házba beosonva kitömött foglyot emelt el, s néhány nap múlva kezelőorvosának ajándékozta. módszerei közé tartozott az is, hogy éttermi fogason úgy helyezte el a kabátját, hogy az eltakarjon egy másikat, majd amikor eltávozott, mindkettőt máttával vitte.

a központi kerületi bíróság hegedüs sándort négy és fél évi szabadságvesztésre ítélte./mti/

M

--

- 13 -

bb.13. az állattenyésztés és a kiegészítő árbevételeinek növelésével igyekeztek pótolni a kieséseket a hajdú megyei tsz-ek

vid ká/11 cz

1971. január 21.

több mint 500 millió forint kárt szenvedtek az 1970-es esztendőben a tiszai és mellékfolyóinak áradása, s a belvizek következtében a hajdú-bihar megyei termelőszövetkezetek, a tavalyi termés kiesés nagyobb, mint a szövetkezeti gazdálkodás első éveiben összesen előállított érték. majdnem 900 milliméter csapadék - a sok évi átlag kétszerese - hullott az elmúlt esztendőben a hortobágy környékére, a megye 132 közös gazdasága közül 125 szenvedett jelentős kárt a kedvezőtlen időjárás miatt.

a növénytermelési kiesést a mezőgazdasági termelőszövetkezetek több és jobb munkával, az állattenyésztés és a kiegészítő tevékenység árbevételeinek növelésével igyekeztek pótolni. az év végi összesítés szerint 150 vagonnal több baromfit - pulykát, pecsényekacsát, libát - adtak el 1970-ben, mint amennyi a tervükben szerepelt. a sertéseket és szarvasmarhákat nagyobb sullyal értékesítették. a hajdú megyei termelőszövetkezetek az 1969 végén tartalékolt biztonsági alapjukat még így is teljesen felhasználták, 180 millió forintot fordítottak a kiesések pótlására, ezenkívül több mint 100 millió forint óvadékra is szükségük volt a gazdálkodás folyamatosságához. ennek ellenére csaknem hatvan termelőszövetkezetnél mutatkozott mérleghiány.

a megyei tanács végrehajtó bizottsága 49 termelőszövetkezetnél hagyott jóvá szanálási eljárást, amit a zárszámadás ismeretében, de még a közgyűlések előtt folytatnak le./mti/

--

- 14 -

930 10

bb. 14. diesel-mozdony bázis nagykanizsán vid ká/11 cz

1971. január 21.

a budapest-nagykanizsa, valamint szombathely-nagykanizsa közötti vasútvonalon már nagyobb részt diesel mozdonyok vonatják a személy- és teherszállító szerelvényeket. a következő időszakban még ritkábban „megy a gőzös kanizsára”: tovább diesel-lesítik a vasúti vontatást ezeken a fontos vonalakon. a diesel mozdonyok karbantartására nagykanizsán 60 000 000 forintos költséggel diesel-mozdony bázist alakítanak ki./mti/

--

bb. 15. uttörőház épül egerben

vid ká/11 cz

1971. január 21.

a heves megyei állami építőipari vállalat egerben uttörőház építését kezdte meg. több mint tízmillió forintos költséggel a belvárosban építik fel az ország egyik legkorszerűbb gyermekintézményét. a kétszintes épületben 16 szakköri helyiség, négyszáz személyes színházterem, több klubszoba nyújt majd lehetőséget az egri gyermekek sokoldalú foglalkoztatásához. télikert és zöldövezet egészíti majd ki az új intézményt, amelyet a tervek szerint az év végén adnak át rendeltetésének.

az egri uttörőház alapozását és parkosítását a város kiszfiataljai társadalmi munkában segítik./mti/

--

bb. 16. előrelátó tervezők - kilenc új szabadalom - eredményes évet zárt a nehézvegyipari kutató intézet

vid ká/11 cz

1971. január 21.

kiváló eredménnyel és kedvező tapasztalatokkal zárta az 1970-es esztendőt a nehézvegyipari kutató intézet. a szellemi termékeket - eljárásokat, technológiákat - megrendelésre „szállító”, intézménynél megváltozott a megrendelések összetétele, jellege. ez a tény az üzemek előrelátó tervezését bizonyítja. 1968-69-ben ugyanis elsősorban az azonnali haszonszerzéshez kérték a kutatók segítségét, tavaly viszont már a tudományos kapacitás 30 százalékát távlati tervek, programok kidolgozása költötte le.

/folyt.köv./

- 15 -

930 10

bb.16./ előrelátó ... folyt./ 11

köztük a legjelentősebb a növényvédőszer-gyártás fejlesztését szolgáló programjavaslat, valamint a vegyipari légszennyezés csökkentésére kidolgozott terv volt, amely új technológiák és berendezések tervezésére irányult.

a tudományos kutatások eredményességét bizonyítja, hogy kilenc új nevelési szabadalmat fogadtak el, amely közül többet még 1970-ben megvalósítottak. köztük nagy érdeklődésre tart számot a korrózió védő anyag, a katesil. a borsodi vegyi kombinát polietilén gyárában üzembe helyezték a hazánkban egyedülálló mérésadatgyűjtő rendszert, amely az esetleges technológiai rendellenességekkor, automatikusan lezárja a folyamatot.

a nehézvegyipari kutató intézet technológiája alapján kezdte meg a tiszamenti vegyiművek a kriolit - az alumíniumkohászat egyik segédanyaga-gyártását. ugyszólván valamennyi könnyűipar-ág hasznosíthatja majd azt az új porlasztó-száritó berendezést, amelyet szintén a nehézvegyipari kutató intézet szakemberei szerkesztettek. kiválóan alkalmas a kísérletek szerint hőre érzékeny anyagok, például vér, tojás, szárítására, de felhasználja a cserzőipar is. gyártására az élelmiszeripari gépgyártó vállalat már berendezkedett. az említett nagyjelentőségű munkálatok mellett, több mint száz szerződésnek, megrendelésnek tettek eleget. ezek zöme technológiai módosítás, vagy korróziós ellenőrzés volt.  
/mti/

--

bb. 17. naponta 7-8 Ikarus autóbusz székesfehérvárról

vid ká/11 cz

1971. január 21.

az Ikarus székesfehérvári gyárában az idei év az első amikor a 20 000 négyzetméter alapterületű óriási csarnok minden hajójában termelnek az új berendezések. a legújabb egység, a automata festősor január elejétől kezdve dolgozik. itt az autóbussz vázák több munkafolyamat során kapják meg színüket. utolsó fázisként égetőkamrákon haladnak át, ahol 90 celsius hőmérsékleten égetik a karossziériára a festéket.  
/folyt.köv./

g30 /10

- 16 -

bbm 17./ naponta ... folyt./ 11

a székesfehérvári Ikarus dolgozói január első két dekádjában naponta hét-nyolc autóbust szereltek össze. a cél az, hogy a napi átlagot kilenc autóbuszra növeljék. bevált háromféle típust, az Ikarus 66-os, az Ikarus 55-ös és az Ikarus 311-es autóbuszokat készítenek. az egész évre 2325 autóbusz gyártását tervezik, amelyek egy részét az ndk-ba a szovjetunióba és Lengyelországba exportálják.

az év első negyedében ötszáz autóbusz gyártásával számolnak ami husz százalékkal több a múlt év azonos időszakában gyártott mennyiségnél. a kpm. részére szerelt első autóbuszok átvételét január végén kezdik meg./mti/

--

bb. 18. épült az új szolnok - „pro urbe,, és „pro arte,, díjakat alapítottak

vid ká/11 cz

1971. január 21.

szolnokon nagyarányú fejlesztési programot hajtanak végre, amellyel a város a közép-tiszai regionális centruma lesz.

az új városközpont építése megkezdődött. magasodik már a huszonkét emeletes, impozáns vizügyi székház és alapozzák az új vendéglátóipari létesítményt, a pelikán szállót. a lakóépületek sorát két tizenkilenc emeletes toronyház és két tíz emeletes lakóépület gazdagítja több kisebb lakóházzal együtt. ütemesen halad a több mint egy milliárd forintos vasúti rekonstrukció is. a tiszaligetben elkészült a sportkombinát első szakasza, a holt tiszaparton pedig kétszáz telek kiosztásával megkezdték az új munkásüdülő kialakítását.

a város vezetőinek törekvését a lakosság is támogatja. egy év alatt több mint öt millió forint értékű társadalmi munkát végeztek és mintegy tíz ezren járultak hozzá a város szépítéséhez.

/folyt.köv./

g30 /10

- 17 -

bb. 18./ épül az új ... folyt./ il

a városépítést az idén még intenzívebben folytatják. megkezdik az előkészületeket a kisgyepi új városrész építésére, ahol 1980-ig mintegy tizennyolc ezer új lakás, ezeregyszáz ágyas egészségügyi központ, számos szociális kulturális létesítmény épül.

folytatják a városközpont kialakítását, előkészítik a központi autóbusz pályaudvar építését korszerűsítik a város közlekedését.

a lakosság, az üzemek, vállalatok részt vállalnak a program végrehajtásából. a negyedik ötéves terv időszakára, huszonhét beruházáshoz, 200 millió forint anyagi támogatást ajánlottak fel az üzemek és vállalatok. azok számára, akik a városért a legtöbbet teszik, a tanács pro urbe és pro arte díjat alapított, amelyet első ízben azok kapnak meg, akik az új szolnok kialakításához nyújtanak segítséget./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

mai bb. 1. sz. hírünk /béke hónap ... 1. folyt./ 2. bekezdésének 6. sorában a szöveg helyesen:

...politikai és anyagi segítséget nyújtunk indokina népeinek.

a 2. folyt. 2. bek. utolsó sorában a helységnevet helyesen:

h i r o s i m a

/mti/

--

9.30/11

13

- 18 -

BB. 19. gyors olvadás kezdődött - Tisztítani kell a járdamenti lefolyókat - Ferihegy "kiszáradt"

ö sb/mm/il hgy

1971. január 21.

az óceáni enyhe levegő szerdán délután beáramlott az országba, s így már a csüttörtökre virradó éjszaka, és hajnalban is az ország nagyrészen fagypontra fölé emelkedett a hőmérséklet. szeged és békéscsaba volt az ország legmelegebb pontja, ahol reggel plusz 3 fokot mértek. a dunántul északnyugati térségében sopron és szombathely környékén fagypontra körül alakult a hőmérséklet, s így az utak síkossá váltak. az enyheség egyúttal sok párat hozott, s a meteorológiai állomásoknak mintegy fele jelentette, eső esett, de szerencsére nagyon kevés volt a csapadék, általában csak egy milliméter. a felmelegedés azonban tovább folytatódik és számítani lehet arra, hogy meggyorsul az olvadás.

a kpm utügyeletén kapott felvilágosítás szerint valamennyi út járható, bár több helyen a talajmenti fagyok térségeiben főleg debrecen környékén éjszaka sózni kellett az utat. a biztonság kedvéért az éjszaka mintegy 350 gépkocsi járta orjáiban az országutakat, hogy szükség esetén homokozással, sózással szüntesse meg a síkosságot. a dunántul déli és északi részén azonban már ugyiszólván szárazak az utak.

a máv személy- és gyorsvonatai is zavartalanul közlekednek. a csüttörtökre virradó éjszaka szombathely-hajmáskér és vszprém térségében viszont sűrű köd lepte el a tájat, s megnehezítette, lelassította a közlekedést. normális viszonyok között két vasúti állomás közötti pályán egyszerre több vonatszerelvény is haladhat, de most óvatosságból csak egyetlen szerelvény közlekedését engedélyezhették. szerencsére éjjel körül a légáramlás „elfujta”, a ködöt és ismét a szokásos ütemben közlekedhettek a teherszállító szerelvények.

a volán tröszt valamennyi autóbuszjárata utnak indult csüttörtökön hajnalban, s még a 2-3 órás utat megtevő távolsági járatok is legfeljebb 10-15 perces késéssel közlekedtek. bár óvatosan - de a hegyvidéki járatok is elindultak, s rendben célhoz is értek.

/folyt.köv./  
10.00/11

- 19 -

101035

bb. 19./ gyors olvadás ... folyt./ il

a ferihegyi repülőtéren az eső nem zavarta a közlekedést. ezúttal a magyar főváros repülőtere segítette ki a külföldi légitársaságoknak más uticéllal közlekedő gépeit. bukarestben és szófiában ugyanis nem fogadhatták - a rossz időjárás miatt - a menetrendszerű járatokat és így ferihegyen szállt le három repülőgép.

budapesten a köztisztasági hivatal folytatta a hó elszállítását mintegy 170 gépkocsival, s több mint 2200 hőmunkás segítette a hókupacok eltüntetését. miután a főutvonalokról már elszállították a havat, most elsősorban a mellékutcákban dolgoztak. sok hó maradt még azonban a mellékutakon, főleg a külterületeken. a meggyorsuló olvadás miatt sok gondot okozhatnak az eldugult csatorna nyílások. ezért nagyon fontos, hogy a házfelügyelők is segítsenek, s napjában többször ellenőrizzék, illetve tisztítsák a csatornanyílásokat, s gondoskodjanak arról, hogy a járda mentén a járda széle és a hókupac között tiszta maradjon a lefolyó. gyakori hogy a leálló tehergépkocsik és egyéb járművek összedulják a havat, s a víz nem tud lefolyni. a járókelőket nem csak a hóléből összegyűlt pocsolyák fenyegetik, hanem veszélyt jelent, szerencsétlenséget okozhat a tetőről lecsuszó lezuhanó hőtömeg., amely cserepeket is magával sodorhat.

a budapesti közlekedésben egyébként az időjárás miatt, mint a bkv fődiszpečsere elmondotta - nem volt fennakadás, az autóbuszok, a villamosok és a trolibuszok menetrendszerűen közlekednek.  
/mti/

--

bb. 20. kigyulladt a vasért szentendrei uti raktára

i sb/gk/il hgy

1971. január 21.

a szentendrei uti járókelők és a környékbeli üzemek szerdán este lettek figyelmesek arra, hogy kigyulladt a vasért szentendrei ut 84 szám alatti raktára. a fából ácsolt és kátránypapírral bevont tetőszerkezet hatalmas lángokkal égett, a tüzoltók azonban rendkívül gyorsan és nagy erővel érkeztek a helyszínre.

/folyt.köv./  
10.05/il

- 20 -

Tólos

bb. 20./ kigyulladt ... folyt./ il

alig 40 perc alatt eloltották a tüzet. a raktár tetejének mintegy 20 négyzetméternyi területe égett le és a raktárban tárolt gáztűzhelyek olajkályhák egy részének csomagolási anyaga is megperzselődött elégett. a szakértők megkezdték a tűz okának kiderítését és az okozott kár felbecsülését.

a budapesti közlekedési vállalat óvatosságból a tűzkárosult épület előtt nem közlekedtetni az 5-ös villamost. nagy tűz esetén ugyanis előfordul, hogy a falak megrepedeznek, meggyengülnek, s már kisebb talajrezgés esetén leomlanak. ezért az 5-ös villamos „megszakítással”, ingajáratban közlekedik, az utasok mintegy 50 méteres gyaloglás után szállhatnak át a járat másik kocsijára. a szakértői bizottság csütörtökön délelőtt tart részletes vizsgálatot az épületnél, s határozatától függő, hogy ismét végig közlekedhetnek-e az 5-ös villamosok./mti/

--

bb. 21. új általános iskola a 4. kerületben

t vt/gk/il hgy

1971. január 21.

új általános iskolát adtak át rendeltetésének, csütörtökön a 4. kerület pozsonyi uti lakótelepen. a diákok eddig az április 4. téri „öreg”, iskolába jártak. most 350 tanuló kapott új, korszerűen felszerelt oktatási intézményt, amelyben a szép, világos, tágas 12 tanterem kívül fizikai és kémiai előadót, valamint a gyakorlati foglalkozásokhoz két műhelytermet is berendeztek. van hideg-meleg vizes zuhanyozóval és öltözővel ellátott tornaterem, konyha és ebédlő is. a tervezők elfeledkeztek a napközis gyerekekről, részükre a kabinetrendszerű oktatás révén igénybe vehető tantermekben biztosítanak helyet. nincs telefon sem az iskolában./mti/

--

bb. 22. magyar szakszervezeti küldöttség utazott kubába

t sl/mné/il hgy

1971. január 21.

a kubai szakszervezeti központ /ctc/ meghívására földvári aladárnak, a szot elnökének vezetésével csütörtökön szakszervezeti küldöttség utazott havannába.  
/folyt.köv./

10.10/il

- 21 -

Tólos

bb. 22./ magyar ... folyt./ 1l

a magasszintű szakszervezeti delegáció kubai látogatásának célja a magyar és a kubai szakszervezetek, dolgozók barátságának és együttműködésének további erősítése.

a küldöttség bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent erdei lászlóné a szot alelnöke, timmer józsef a szot titkára, továbbá floreal chomon mediavilla, a kubai köztársaság budapesti nagykövete./mti/

--

bb. 23. rendőrségi hírek

1 sb/mm/1l hgy

1971. január 21.

a nógrád megyei szécsény vasutállomásán varga éva 18 éves ipolytárnóci gimnazista tilos helyen és figyelmetlenül ment át a síneken. nem vette észre a befutó személyvonatot, amely a fiatal leányt halálra gázolta.

x x x

a 13. kerületben, a váci ut és a róbert károly körut kereszteződésében vízkeleti tiber 18 éves taxisofer, a kijelölt gyalogátkelőhelyen - az elsőbbség megadását elmulasztva - elütötte krázl sándor 66 éves nyugdíjast. az idős ember a kórházba szállítás után meghalt. a rendőrség a figyelmetlen taxisoferrel szembe vette.

x x x

a somogyi erdő- és fafeldolgozó gazdaság bélavári erdőterületén fakitermelés közben az egyik kivágott fa fennakadt a szomszédos fák ágain. időközben azonban a támasztékul szolgáló száraz ágak letöredeztek, a kivágott fa törzse lecsuszott rázuhant turcsics jános 46 éves alkalmi erdőmunkásra. a szerencsétlen embert kórházba szállították, de már nem lehetett rajta segíteni, meghalt. a rendőrség megkezdte a vizsgálatot a szerencsétlenségért felelős személy megállapítására./mti/

--

10.15/1l

- 22 -

131035

bb.24. leesett a villamosról

k sb/pá/1l hgy

1971. január 21.

a 20. kerületi török flóris utcában szücs ferenc 34 éves, budapesti géplakatos a még mozgó, 31-es villamosról szállt le, de közben egyensúlyát veszítette, elesett és súlyosan megsérült. a sebesültet kórházba szállították./mti/

--

bb. 25. konfekcionált modellek - a kőbányai textilművek szintetikus termékeiből

t ol/mm/1e/1l hgy

1971. január 21.

a kőbányai textilművekben készülő egyszerűen, könnyen kezelhető, olcsó szintetikus termékek felhasználási lehetőségeinek ismertetésére csütörtökön divatbemutatót rendeztek a hotel budapestben a kül- és belkereskedelem, valamint az ipari partnerek képviselői részére. a bemutatón a mindennapi élet reggeltől estig viselt öltözékeit vonultatták fel, összesen 130 modellt, gyermek-, kamasz-, női-, férfi- felsőruházatot, nappali, alkalmi sport-öltözékeket, valamint újszerű munkaköpenyeket. csupa sorozatban gyártható, nem költséges, de elegáns darabokat láthatott a divatbemutató közönsége. a bemutató célja elsősorban az ipar és kereskedelem kapcsolatainak erősítése, a közönség tájékoztatása és csak másodsorban a piacbővítés, hiszen a kőbányai textilművek kapacitását 1971-re már teljesen lekötötték, a bemutatón részt vett ruhaipari vállalatok./mti/

--

bb. :26. új kádkőüzem kezdte meg a termelést mosonmagyaróvárott

vid ká/1l hgy

1971. január 21.

a mosonmagyaróvári timföld és műkorundgyárban két évvel ezelőtt láttak hozzá az új kádkőüzem építéséhez. az 53 millió forintos létesítmény elkészült és kemencéiben csütörtökön megkezdtek a termelést.

az új üzemmel az eddigi tizenegyezerről tizenhátezer-hatszáz tonnára emelkedik a kohászat és az üvegipar számára nélkülözhetetlen kádkő, a magas hőfoku kemencék béléseinek termelése./mti/

--

- 23 -

11.38/1l

1200/10

bb. 27. hazai tervezésű félautomata lyukelfojto berendezés sikeres próbája a szanki gázmezőben

id ká/1l hgy

1971. január 21.

a miskolci nehézipari műszaki egyetem olajipari tanszékén félautomata lyukelfojto berendezést szerkesztettek. az első hazai szerkesztésű és gyártmányú készüléket a szanki gázmezőn próbálták ki.

a tapasztalatok szerint az új berendezéssel hatékonyabbá tehetik a gáz és olajkítőrések elleni védelmet. a berendezés félautomata rendszere azt jelenti, hogy a kiáramló anyag hatására a fuvóka rendszer nyílása önmagától szűkül, vagy tágul. így a kítőrés hevességének megfelelő mennyiségű iszapot lehet gyorsan és biztonságosan besajtolni a veszélyeztetett kutba.

a miskolciak találmányát átvette a nagyalföldi kutató és feltáró üzem is és szakemberei az algyői mezőben próbálják majd ki. az itt nyert tapasztalatok alapján kezdik meg a félautomata lyukelfojtó berendezés hazai gyártását./mti/

--

bb. 28. freskó-mentés vasszécsényben

vid ká/1l hgy

1971. január 21.

veszélybe került a nagyméretű dorfmeister fresko nyugat-magyarország egyik legjelentősebb 18. századi barokk műemlékében a vasszécsényi ebergényi kastélyban. az épület kápolnájának mennyezetét díszítő freskó egyes részei a beázások és a rongálódások miatt lehullottak.

az országos műemléki felügyelőség és a szombathelyi savaria muzeum szakemberei csütörtökön megkezdték a mentést. a kastély tervezett felújításáig különleges ragasztási eljárással rögzítik az értékes freskót. végleges helyreállítására, megóvására a tatarozás után kerül sor.

a tervek szerint a helyreállítás után itt helyezik el a jelenleg a böggötei kastélyban őrzött nemzeti vagyoni képviselő iparművészeti és képzőművészeti gyűjteményt./mti/

--

- 24 -

11.43/1l

12<sup>00</sup> /b

bb. 29. felülettisztító üzem épült ózdon

vid ká/1l hgy

1971. január 21.

az ózdi kohászati üzemekben az elmúlt esztendőben sok gondot okozott ahengerelt késztermékek és a feldolgozásra kerülő acélbugák részleges, vagy teljes felülettisztítása. a lángfuvatást nem alkalmazhatták a nagyszilárdságú hengerelt húzaloknál, rugó és ötvözött acéloknál. ezért a növekvő minőségi követelményeket figyelembe véve mintegy harmincötmillió forintos beruházási költség felhasználásával a kohászat területén új felülettisztító üzemet építettek. a korszerű létesítményben ndk gyártmányú, automatikus csiszológépeket szereltek fel, amelyekhez - a dolgozók egészségvédelmére - porelszívó berendezések kapcsolódnak. az új üzemben, ahol évente mintegy tízezer tonna nagyszilárdságú acélbuga felülettisztítását végezhetik el, csütörtökön kezdték meg a folyamatos termelést./mti/

--

bb. 30. önrevizió - visszafizették a jogtalanul felvett pénzt

vid kz/1l hgy

1971. január 21.

a csongrád megyei népi ellenőrök korábbi vizsgálata megállapította, hogy a szegedi építő ktsz gázszerelő részlegénél az elvégzett munkáért járó összegnél több díjat szedtek be egyes esetekben a megrendelőktől. a megyei népi ellenőrzési bizottság ezért felhívta a ktsz vezetőinek figyelmét, hogy önrevizióval vizsgálják felül az 1970 január 1-től kiadott számlákat. a szövetkezet megtartotta az önreviziót: 28 esetben állapított meg többletszámlázást, összesen 5052 forint értékben. valamennyit visszafizetik.

a visszafizetett összegek kétharmada meghaladja a 100 forintot, de akad egy-két olyan lakos is, aki 600-700 forintnyi korábban jogtalanul beszedett díjat kapott, illetve kap vissza./mti/

--

11.47/1l

- 25 -

12<sup>00</sup> /b

bb. 31. buvárok a jeges vízben

vid kz/1l hgy

1971. január 21.

motorcsónakok, kis jégtörő, robbantó részleg és buvárok dolgoznak a berettyó alsó szakaszán, hogy a levonuló tavaszi árhullámnak „zöld utat”, biztosítsanak. a szeghalmi szabadság-híd előtti részen ugyanis minden esztendőben nagy gondot jelent a berettyó medrének jégtelenítése, mivel az új szabadság-híd szelvényében 6, a régebbi hidakhoz tartozó vascölöp a mederben maradt. ezen fennakadnak az uszó jégtáblák, s torlaszt idéznek elő. az ár- és belvízvédelmi szervezet buvár részlege ezért most a víz alatt „elfürészeli”, a vascölöpöket, s ezzel megakadályozza torlaszok keletkezését./mt1/

--

bb. 32. faültetés emelődaruval

vid kz/1l hgy

1971. január 21.

az alföld legszebben parkosított fürdővárosában, gyulán, tovább növelik a zöldövezetet. az újabb parkokba 15-20 éves „facsemeték”, telepítenek. a nyír és a tölgyfákat, az ezüstfenyőt hatalmas földlabdával együtt emelődaruval szedik ki a fagyos földről, s ugyancsak emelődaruval helyezik a két méter átmérőjű gödrökbe. a fák tavasszal már friss lombkoronával zöldelnek gyula város új parkjaiban./mt1/

--

bb. 33. nagyváradi vendégszerepelt a csokonai színház társulata

vid kz/1l cz

1970. január 21.

a csokonai színház prózai társulata kétnapos nagyváradi vendégszereplést csütörtökön visszaérkezett debrecenbe. a társulat görög tragédiákat vitt színre nagy sikerrel. a nagyváradi és debreceni színház vezetői megállapodtak a két társulat együttműködésének elmélyítésében./mt1/

--

- 26 -

12.45/1l

Tó 1300

bb. 34. fácánok a sertésólakban, fogoly-és nyulcsapatok a kertekben

vid ká/1l cz

1971. január 21.

„megszelídültek”, az apróvadak fejeér megyében: a nyulak, a foglyok és a fácánok tömegével ütnek tanyát a falusi kertekben, élelmet és védelmet keresve. szabadegyházán például még a falu közepén lévő portákra is bemerészkedtek a máskor félték madarak. annyira megszokták az emberi környezetet, hogy még a sertésólakba is beryűlnek, darát, kukoricaszemet kóstolgatni. a dunamenti nyaralók csendes kertjeit a nyulak vették birtokukba, sok bosszúságot okozva a tulajdonosoknak. a falánk tapsifülesek ugyanis jobb híján a gyümölcsfák kergét rágcsálják.

az utak mentén egy-egy szétbontott szalmakazal védelmében tömegével tanyáznak a foglyok és a fácánok, s még az autók zajára sem rebbenek fel./mt1/

--

bb. 35. megjutalmazták a „hócsata”, vas megyei hőseit

vid kz/1l cz

1971. január 21.

a vas megyei hómaró és gépkocsivezetőket a közúti igazgatóság és a volán 17-es vállalat műszaki szakszolgálatának dolgozóit a téli forgalom biztosítása érdekében végzett áldozatos munkájukért csütörtökön szombathelyen megjutalmazták. közöttük volt wagner lászló autóbusszvezető, aki a rendkívül nehéz terepű szombathely-szentpéterfa közti útvonalon a legkritikusabb időben is közlekedett; egyetlen járata sem maradt ki. a 40 „hócsata” hőse, 50 ezer forintot kapott vállalatától. az ez alkalomból rendezett ünnepségen bejelentették, alkalmas időben késedelem nélkül megkezdik az utak télvégi helyreállítását. olvadáskor elvezetik a vizet az utakról, hogy megelőzzék az ebből származható károkat./mt1/

--

- 27 -

12.50/1l

1320/1b

bb. 36. közlekedési baleset

gk/zs/1l cz

1971. január 21.

csütörtök délelőtt a 11. kerület szabadság ut és építész utca kereszteződésében fain jános 27 éves gépkocsivezető a földmunkát gépesítő vállalat tehergépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget és elütötte kiss katalin 84 éves nyugdíjast. a idős asszonyt életveszélyes állapotban szállították kórházba, ahol azonban nem tudtak rajta segíteni és meghalt. a rendőrség a gépkocsivezetőt őrizetbe vette./mti/

--

bb. 37. kodály emléknapok debrecenben

vid kz/1l cz

1971. január 21.

január 31 és február 8 között kodály emléknapokat rendeznek debrecenben - jelentették be csütörtökön a városi tanács sajtótájékoztatóján. az emléknapokkal az alföldi városi tiszteletét fejezi ki kodály zoltán iránt, aki élénk kapcsolatot tartott debrecennel. ott rendezték meg 1934-ben, a háry jános első szabadtéri előadását, 1937-ben pedig a székelyfonó első vidéki előadására került sor a csokonai színházban. e kapcsolatok dokumentumait is láthatja majd a közönség az emléknapokat megnyitó kiállításon

megtartják ezenkívül a zeneművészeti szakközépiskolások első országos szolfézsversenyét, majd országos zenetudományi ülés-szakot rendeznek. a tervezett koncert-sorozat záróhangversenyen mutatkozik majd be a hivatásos együttessé szervezett kodály kórus.

a máv debreceni filharmónikus zenekar közreműködésével az egyesült államokban élő magyar származású karnagy, halász lászló, dirigálásával a psalmus hungaricust adja elő./mti/

--

12.50/1l

- 28 -

*Bre 10*

bb. 38. időjárásjelentés

1l cz

1971. január 21.

a meteorológiai intézet jelenti 21-én 12 órakor:

további olvadás

nyugat-európa felett egy nagyterjedésű központi ciklonrendszer örvénylik, amelynek déli, és keleti részén folyamatosan meleg levegő áramlik több száz kilométer szélességben, most már közép-európát is érintve észak felé. hatására még a hajnali órákban is franciaországban 6-8 fokot mértek, az alpok északi lejtőin átmenetileg párács, ködös volt az idő, és gyengén fagyott. a balkán-félszigeten, a kárpát-medencében és lengyelországban a további enyhe hullámok következtében a csapadék hullás fokozatosan esőbe ment át. általában kontinensünk egészére az évszakhoz képest az enyhesség a jellemző, de észak európában még enyhesség folyamata kiterjedt havazás formájában nyilvánul meg.

hazánkban szerdán a déli megyékben 2-6 órára kisütött a nap, máshol egész napon át borult maradt az ég. az elmúlt 24 óra alatt sok helyről jelentettek esőt, néhány helyről ónos szitálást. a lehullott csapadék mennyisége általában 5 mm. alatt maradt, de tokajból és záhonyból 9, sárospatakról 10 mm-t jelentettek. a hőmérséklet napközben csak sopronban volt 0 fok alatt, az északi megyékben 0-5, délnyugaton 5-10 fokig emelkedett. csütörtökön hajnalra mínusz 2, plusz 3 fokig hűlt le a levegő. az ország számos helyét fedi még hótakaró, de minősége kásás, olvadt. délelőtt erősen felhős volt az ég, néhány helyen esett az eső. a hőmérséklet 11 órakor 1 és 4 fok között váltakozott.

budapesten szerdán a hőmérséklet napi középértéke 1,1 fok volt, 2,3 fokkal magasabb mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 3 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 753 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

/folyt.köv./  
13.00/1l

- 29 -

*Bre 10*

bb. 38./ idő ... folyt./ 11

várható időjárás péntek estig: jobbára felhős, párás, enyhe idő, többfelé esővel. mérsékelt, időnként élénk délkeleti, déli, pénteken helyenként megerősödő délnyugati szél. további olvadás. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 1, plusz 4, legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 3-8 fok között.

a duna vízállása budapestnél 176 cm./mt1/

--

bb. 39. szereplőváltás a vigszínházban

pá/zs/11 cz

1971. január 21.

a vigszínházban ruttkai éva megbetegedése miatt január 22-től, péntektől szereplőváltások lesznek. a hotel plaza című komédiában az új szereplők: bánki zsuzsa, béres ilona, tábori nóra.

illyés gyula: tiszták című tragédiájában corba szerepét békés rita játssza./mt1/

--

bb. 40. a hazánkban tartozkodó francia nőküldöttséget

pá/zs/11 cz

1971. január 21.

bucsulátogatáson fogadta erdei lászlóné a nőtanács elnöke. a vendégek beszámoltak tíznapos magyarországi látogatásuk élményeiről, tapasztalatairól és tájékoztatták vendéglátóikat a francia nőszövetség munkájáról./mt1/

--

13.45/11

- 30 -

61 14 50



bb. 41. mezőgazdasági könyvhónap sajtótájékoztatótalálkozó

t/v/pá/1e/11 cz

1971. január 21.

a 14. mezőgazdasági könyvhónap alkalmából tartott sajtótájékoztatót csütörtökön a magyar sajtó házában dr. sárkány pál a mezőgazdasági kiadó igazgatója. bevezetőben elmondta, hogy a múlt évben 184 termelőszövetkezetben kérdezték meg, hány könyve van a gazdaságnak, hány szaklapra fizetnek elő, s ezeket hányan olvassák. tizenhat termelőszövetkezetnél nem találtak semiféle könyvet. a többinél 46 ezer könyv volt, közülük 127 ezer mezőgazdasági szakkönyv, de könyvtárszobával alig néhány tsz rendelkezik., a könyvek nagyrésze a vezetők szobájában van. ezt egy másik felmérés is igazolja, amely szerint a vezetők 60 százaléka rendszeresen olvas szakkönyvet a középvezetők technikusok, brigádvezetők már kevesebbet a szakmunkások pedig alig-alig lapoznak bele egy-egy szakkönyvbe.

a továbbiakban az igazgató megemlítette, hogy a mezőgazdasági könyvkiadó eddig összesen 5900 könyvet jelentetett meg, 24 millió példányban. a mezőgazdasági szakirodalom igyekezett jól szolgálni a párt agrárpolitikáját, s pótolta korábbi lemaradását az üzemszervezési és a háztáji gazdálkodással foglalkozó könyvek területén is.

a mostani könyvhónapra 29 könyv jelenik meg, ebből 17 a mezőgazdasági kiadó, 8 az akadémiai kiadó, 3 a tankönyvkiadó és 1 a közgazdasági és jogi kiadó gondozásában, összesen 22 ezer példányban. ezeken kívül még 500 féle mezőgazdasági szakkönyv másfélmillió példányból válogathatnak az érdeklődő olvasók a könyvesboltokban.

a könyvhónap alkalmából jelent meg a két kötetes növénytermesztési kézikönyv, amely 40 szerző tollából ismerteti a termesztett gazdasági növényeink összes tudnivalóit. másik tekintélyes kiadvány a közelmúltban megjelent munka: a világ első vizgazdálkodási lexikonja. a huszprogram megvalósításához ad a gyakorlati munkában jól felhasználható ismertetést a marhahizlalási 1 x 1.

/folyt.köv./

13.58/11

61 14 45

- 31 -

bb. 41./ 29 könyv ... folyt./ 1l

mezőgazdasági kiadó igazgatója hangsúlyozta, hogy a könyvterjesztésben elért eredmények ellenére most főleg az üzemi kézikönyvtárak szervezését kell szorgalmazni. helyes lenne, ha a zárszámadás után a termelőszövetkezetek a szak-könyvek segítségének értékét is mérlegeinék és még intéziveben bekapcsolnák a termelésbe a szakirodalom nyújtotta szellemi erőt.

befejezésül elmondta, hogy a könyvhónap országos megnyitó ünnepsége január 29-én zalaegerszegen lesz, itt rendezik meg a hagyományos könyvkiállítást is. az ország különböző részein 600 író-olvasó találkozót szerveznek a könyvhónap alkalmából./mti/

--

bb 44. magyar-szovjet belkereskedelmi választékcseré tárgyalások

1 kf/gg/ie/il cz

1971. január 21.

sz. szemicevnek, a szovjetunió kereskedelmi miniszterhelyettesének vezetésével - az 1971 evi magyar-szovjet belkereskedelmi választékcseré tárgyalásokra - csütörtökön belkereskedelmi küldöttség érkezett budapestre. a delegáció tagja r. praude, a lett köztársaság és k. todeszon, az észt köztársaság kereskedelmi minisztere is. a küldöttség tárgyal a magyar belkereskedelem vezetőivel a két ország belkereskedelmét érintő időszerű kérdésekről is./mti/

--

bb. 43. kutya- pótmamát keres az állatkert

1 ol/mm/ie/il cz

1971. január 21.

szerdán napvilágot látott két kis fekete párduckölyöknek keres sürgősen pótmamát, - mindössze 1-2 napja kölykezett - szelid kutyát a fővárosi állatkert.  
/folyt.köv./

- 32 -

14.03/1l

6/ 14<sup>50</sup>

bb. 43./kutya ... folyt./ 1l

a nagyértékű párduccsemetéket ugyanis édesanyjuk - fajjára jellemzően - nem szívesen szoptatja. a kutya egyik saját kicsinyét is magával viheti a dajkaságba.

a jelentkezők hívását 213-715-ös telefonszámon várja az állatkert./mti/

--

bb. 42. nem kielégítő a szolgáltatások színvonala heves megyében

vid kz/1l cz

1971. január 21.

a szolgáltatások helyzetéről tanácskozott csütörtökön egerben a heves megyei népi ellenőrzési bizottság. megállapították, hogy a szolgáltatások ágában heves megye jelentősen elmaradt az országos átlagtól. felmérések szerint ezek közé tartozik a textil-tisztítás, a gépkocsi javítás és a háztartási gépek javítása és a kereskedelmi szolgáltatások. a megyei tanács, mint bejelentették erőfeszítéseket tesz a hiányosságok csökkentésére. a negyedik ötéves tervben egerben az eddiginél nagyobb kapacitású mosoda üzemét építenek és fejlesztik a patyolat szalonok hálózatát. a kiosk 1975-re 2100 fővel növeli a kisipari szolgáltatásban résztvevő dolgozók számát. többségük a falvakban áll munkába./mti/

--

bb. 45. jóváhagyták borsod megye 4. ötéves tervét - megközelítőleg négy milliárd forint fejlesztésére

vid kz/1l cz

1971. január 21.

a megye 4. ötéves tervét vitatta meg és hagyta jóvá csütörtökön miskolcon a borsod megyei tanács. a jóváhagyott terv számításai szerint a megye népessége 1975-ig megközelítőleg harmincezer fővel növekszik. legnagyobb ütemben leninváros lakóinak száma emelkedik.

/folyt.köv./

14.15/1l

- 33 -

6/ 14<sup>55</sup>

bb. 45./jóváhagyták ... 1. folyt./ 1L

előreláthatóan 5 település nagyközséggé, mezőkövesd pedig várossá fejlődik.

a megyei tanács megközelítőleg négy milliárd forintot költ fejlesztésre a negyedik ötéves terv ideje alatt. ez egy milliárd forinttal több, mint amennyi a harmadik ötéves tervben rendelkezésre állt, s egyben a felszabadulás óta eltelt időszak legmagasabb 5 éves fejlesztési összege is.

a tanácsi beruházásokat alapvetően a lakásépítésre, a víz- és a csatorna hálózat fejlesztésére, valamint a kulturális és az egészségügyi ellátás javítására fordítják. lakás 17.500 épül a következő öt évben, ebből hatezer állami és szövetkezeti erőből. ezekben ötvenháromezer ember talál új otthonot. az építkezéseket koncentrálnak. a legtöbb lakás lenínvárosban kazincbarcikán, ózdon és sátoraljauhelyen épül.

a tervezett lakások felépítése, mint hangsúlyozták, csak úgy lesz lehetséges, ha a helyi tanácsok a kialakított lakásszám megépítéséhez ugyanis kétszázötvenmillió forint hiányzik. ezt helyi erőforrásokból kell pótolni.

a közműfejlesztésre előirányzott több mint háromszázötven millió forinttal többek között ötszázötvenhét kilométer új vízvezeték és százötvenkilométer új csatornát építenek. így a vezetékes ivóvízzel ellátott lakosság aránya a jelenlegi harmincről ötven százalékra emelkedik.

a negyedik ötéves tervben befejezik az általános iskolák körzetesítését. a jellegzetesen aprófalvas településű megyében elsősorban a körzeti iskolák székhelyen valamint az új lakótelepeken kétszázharmincnyolc tantermet építenek, több mint ezerrel növelik a diákközponti helyek számát.

az óvodák befogadóképessége négyezerkétszáz hellyel növekszik, az ellátási szint azonban még is így tíz százalékkal alacsonyabb lesz 1975-ben az országos átlagnál. a lakosság egészségügyi ellátását tizenegy általános, tíz gyermek- valamint tizenhat fogorvosi körzet szervezésével javítják.

együttműködnek az üzemekkel, s azok támogatását kérik. 34 -

/folyt.köv./  
14.20/1L

KA 102

bb. 45./ jóváhagyták ... 2. folyt./1L

a tervjavaslat vitájának hozzászólói megállapították többek között, hogy a megye beruházási piacán a tervidőszak végére sem várható egyensúly központi beavatkozás nélkül. ezzel a problémával mindenekelőtt lenínváros térségében kell számolni. ugyanacsak hangsúlyozták, hogy az elmaradott területek - a sátoraljauhelyi járás valamint sárospatak és sátoraljauhely város iparának fejlesztésére biztosított tizenöt millió forint nem teszi lehetővé a kívánt folyamatos iparfejlesztést.

a tanácsülés határozatában felhívta a végrehajtó bizottságot, hogy a beruházási piac feszültségének megszüntetésére tessen javaslatot az illetékes szervezeteknek, továbbá, hogy a terv eredményes megvalósítása érdekében a legfontosabb összefüggéseket külön intézkedési tervben rögzítse./mti/

bb 46. az idén 50000, 1975-ig 300 000- 350 000 személygépkocsi - merkur sajtótájékoztató

t kf/kf bh -cz

1971. január 21.

ebben az évben 50 000 új személygépkocsit hoz forgalomba a merkur; 42 000 autó a lakosságnak, 8 000 a közületeknek jut; az ndk-val, a szovjetunióval és csehszlovákiával eddig 33 000 autó szállítására kötöttek szerződést, s a többitől is tárgyalnak. többek országokból összesen 6 000 kocsit szereznek be az idén, - közölte csütörtöki sajtótájékoztatóján csüri istván, a merkur személygépkocsi értékesítő vállalat vezérigazgatója.

az év második felében megjelenik a régenvárt zsiguli - a próbakocsi februárban érkezik, - amelyből egyelőre 9 000 -nek az ideai szállítására van kilátás. a merkur ennél többet szeretne vásárolni, ez azonban egyebek között a kooperációban résztvevő magyar vállalatok munkáján is múlik.

bár a személygépkocsibehozatal az utóbbi években, különösen tavaly, dinamikusan fejlődött, a kielégítetlen igények tovább növekedtek. jelenleg 118 000 előjegyzést - ebből 10 000 közületit - tartanak nyilván. a keresettebb típusokra 3-5 évig kell várni, kivétel a polski fiat, a warszawa limousine és combi, amelyeket egy-másfél éven belül átadnak a megrendelőknek. a nyugati gyártmányú kocsikra szóló megrendeléseket, a volkswagen kivételével, várhatóan teljesítik az év végéig. az idén kezdik meg az 1968. második felében előjegyzett trabant és wartburg de luxe, az 1969. 1. negyedévében megrendelt moszkvics, skoda és volkswagen, valamint az 1970. 11. negyedévében visszaigazolt fiat 850-es kocsik kiadását.

/folyt. köv./

- 35 -

15.10 bh

MF 16<sup>0-0</sup>

bb 46. / az idén 5000 .... folyt./ bh

a közületeknek is több személykocsi jut, az érvényes rendelkezéseknek megfelelően kizárólag szocialista országokból beszerzett autók. miután az igények a lehetőségeknél nagyobbak, bevezették a cserekötelezettséget, vagyis közület csak akkor kaphat új kocsit, ha egy jelenleg üzemelő, selejtezésre váró autót lead. ezzel a vállalatoknál, a szövetkezeteknél, a gépkocsi állomány egészségtelen növekedését igyekeznek meggátolni. az év második felében megjelenik az új volga, amelyet azonban - hatósági intézkedésre - elsősorban a költségvetési, társadalmi szerek részére hozhatnak forgalomba. az állami vállalatok és a szövetkezetek főleg poski fiatot és warszawát vásárolhatnak.

a személygépkocsi-ellátás fejlődését igazolja, hogy amíg 1957-1965 között nem egészen 60 000 autót hoztak forgalomba, addig öt éves terv időszakában 122 000 új gépkocsit értékesítettek. a hazai autókerekelem a múlt évben rekordot ért el 45 000 autó forgalmazásával. bővült a választék is; 1966-ban 7, tavaly már mintegy 20 féle kocsi került forgalomba. az elmúlt tervidőszakban kétszeresére - 2,6 -ről 5,2-re - növekedett a 100 családra jutó személygépkocsi száma. jelenleg az ország személygépkocsi állománya csaknem negyedmillió.

a iv. öt éves tervben, az államközi megállapodásokat figyelembe véve, 300 000-350 000 személyautó kerülhet forgalomba, így a becsült kereslet és a várható kínálat többé-kevésbé találkozik majd. a tervidőszak második felében már évi 75 000-80 000 gépkocsi értékesítésével lehet számolni. a nagy forgalom lebonyolítása azonban a jelenlegi hálózati-műszaki feltételek mellett lehetetlen. a járműfejlesztési program a személygépkocsi kereskedelem beruházásaira is juttat támogatást, amely segít a szükséges műszaki szint kialakításához.

az idén csepelen felépítenek egy 15 000 kocsi kiadására alkalmas üzemet, amely pótolja a jelenlegi telepet, korszerűsítési idejére. ugyanis még ebben az évben megkezdődik a merkur csepeli telepének rekonstrukciója, amelynek befejeztével évente 40 000 kocsit tudnak megfelelő műszaki, kulturált körülmények között kiszolgálni. addig a kocsik átadásának és a revíziójának lebonyolításához változatlanul igénybe veszik a javító vállalatokat. debrecenben és győrött évi 12 000 15 000 kocsi értékesítésére alkalmas merkur kirendeltséget építenek a tervidőszakban. az idén budapesten a martinelli téren nyitnak új autószalont, pécssett, győrött, kecskeméten, miskolcon, szolnokon és békéscsabán a használt autók vételére és árusítására létesítenek kirendeltséget./mti/

---

n

- 36 -

15.25 bh

MF 16<sup>cs</sup>

u

bb 47. 1500 mázsa ,, bubos kenyér,,

vid-kz/tné-ju -cz

1971. január 24.

a kecskeméti magyar-szovjet barátság termelészövetkezet néhány évvel ezelőtt megnyitotta péküzeme kezdettől fogva versenytétele a helyi sütőipari vállalatnak. havonta 1500 mázsa közkedvelt ugynevezett ,, bubos kenyeret,, ad piacra s ezzel a másik vállalat sok vásárlóját hódította el. a minőség további javítása érdekében a szövetkezet most malmot építtetett. a malomban saját búzáját dolgozza fel s így számításai szerint minőséget tekintve még versenykéesebbek lesznek. az új szövetkezeti malom csütörtökön indult. az első napok próbajáratása után évente 200 vagon gabonából készít majd lisztet. /mti/

---

bb 48. kallós ödön,

k sz/gk-ju -cz

1971. január 24.

a magyar kereskedelmi kamara elnök párizsba utazott, hogy részt vegyen a nemzetközi kereskedelmi kamara ülésén. /mti/

---

bb 49. előadások Londonban a magyar iparjogvédelemről

i sz/gk-ju -cz

1971. január 24.

a magyar kereskedelmi kamara és a londoni kereskedelmi kamara szervezésében január 26-án Londonban magyar szakértők előadásokat tartanak a magyar iparjogvédelem főbb kérdéseiről. dr. tasnádi emil, az országos találmányi hivatal elnöke mond bevezetőt, majd dr. horváth gyula, a magyar gyógyszeripari egyesülés elnökhelyettese, a magyar iparjogvédelmi egyesület főtitkára a magyar szabadalmi jogról, dr. szász iván, a külkereskedelmi minisztérium osztályvezetője a magyarországgal való kooperációk gazdasági és jogi vonatkozásairól dr. pálos györgy jogtanácsos, az országos találmányi hivatal munkatársa a magyar védjegyjogról és dr. varró józsef, a kamara nemzetközi kereskedelmi-jogi irodájának vezetője a licenc- és know-how-szerződések-ről tart előadást. /mti/

---

15.20/ju

-37-

MF 16<sup>cs</sup>

bb 50. tárgyalások ndk-gyártmányu számítógépek beszerzéséről  
t sz/gk-ju -cz 1971. január 21.

csütörtökön a német demokratikus köztársaság budapesti kulturális centrumában a számítástechnikai oktató központ, az ndk-beli büromaschinen export, a robotron-gyár és a magyar met-rimpex külkereskedelmi vállalat szervezésében kétnapos előadás-sorozat kezdődött, amelyen az ndk szakemberei megismertetik a robotron-300-as típusu elektronikus számítógépet.

az ndk-gyártmányu elektronikus számítógépek beszerzéséről tárgyalásokat kezdett a met-rimpex. ezt a közepes teljesítményű adatfeldolgozó gépet 1968 óta gyártják, az ndk-ban már 200 működik és hazánk az első ország, amelynek a szállításokra ajánlatokat tettek. a gép alkalmas arra, hogy tudományos számításokat végezzen vagy ellássa öt-tízezres létszámmal dolgozó üzemek teljes ügyvitelét. a büromaschinen export vállalat a géppel együtt - szükség esetén szállítja az épület terveit, klímaberendezéseit és az épület teljes belső felszerelését a hangszigeteléstől kezdve a helyiségben elhelyezendő duplapadlóig. /mti/

bb 51. börtönbe juttatta az ital

vid/fm-ju -cz

1971. január 21.

bertók györgy nyírmadai alkalmi munkás - hogy italozásra pénzt szerezzen - bundát és négy kerékpárt lopott.

a nyíregyházi megyei bíróság bertók györgyöt jogerősen egy évi és öt hónapi szabadságvesztésre ítélte, valamint alkohol-elvonó kurára kötelezte. /mti/

bb 52. meghalt marosi gyula,

gg-ju zs -cz

1971. január 21.

a szocialista hazáért érdemeiért kitüntették. temetése január 25-én, 14 órakor lesz az újpest, meyeri uti temetőben.

v. kerületi pártbizottság. /mti/

15.25/ju

-38-

AA 1615

bb 53. először indul magyar hajó az indiai vizekre

i v/pá-ju ie -cz

1971. január 21.

csütörtökön megkezdtek 5400 tonna magyar idomvas rakodását a rijekában horgonyzó hungária tengerjáró hajóra, amely előreláthatólag egy hét múlva indul indiába.

a hatezer tonnás hajó - amely elsőként ér india partjaihoz magyar lobogó alatt - cochin és bombay kikötőiben rakodik ki, és földi-diódarát hoz a magyar mezőgazdaságnak, az oda-vissza körülbelül 40 ezer kilométeres távolságot három hónap alatt teszi meg a hajó, s a rakodás idejével együtt körülbelül 120 napig lesz távol. /mti/

bb 54. halálos közlekedési baleset

pá-ju zs -cz

1971. január 21.

csütörtökön nyíradony községben a megengedettnél nagyobb sebességgel, figyelmetlenül vezette tehergépkocsiját csipkás mi-hály 23 éves gépkocsivezető. járművével az utmenti árokba borult és olyan súlyosan megsérült, hogy az orvoshoz szállítás közben meghalt. /mti/

bb 55. az intézkedő rendőrré támadt

vid/fm-ju -cz

1971. január 21.

pikács rudolf 27 éves tatabányai kubikos féltékenységből durván bántalmazta feleségét. nagy nyilvánosság előtt rugdalta, ütlegelte az asszonyt, a járőrök értesítették a rendőrséget és a mentőket. a férfi még a rendőr felszólítására sem hagyta abba az asszony ütlegelését, sőt az intézkedő rendőrt is bántalmazta. az asszony és a rendőr is nyolc napon túl gyógyuló sérülést szenvedett.

a tatabányai városi bíróság első fokon tíz hónapi szabadságvesztésre ítélte pikács rudolfot. az esztergomi megyei bíróság másodfokon egy évre és két hónapra emelte fel a szabadságvesztés időtartamát. /mti/

15.42/ju

-39-

1620

AA

bb 56. az árokban kötöttek ki a lopott autóbusszal

vid fm bh -cz

1971. január 21.

Múlt év szeptemberében vilmányi kiss józsef miskolci lakos egy barátjával italozott, majd a miskolci közlekedési vállalat buza-téri autóbusszpályaudvarán beszállt egy üres kocsi, s kettesben lillafüredre, hajtottak, a rendőrjárőr akkor fogta el vilmányi kist, amikor az barátját házhoz szállította. egy hónappal később szigeti sándor nevű barátjával kocsmáról kocsmára járva töltötte a napot. este szigeti egyik ismerősével együtt - az ujdíósgyöri bükk étteremben italoztak. utána vilmányi kiss a marx téren lévő autóbusszpályaudvaron ismét a volán mellé ült. az utasok csak akkor vették észre, hogy valami nincs rendben, mikor vilmányi kiss a megállóban nem állt meg. a kocsi lecsengették és kiszálltak, vilmányi pedig a vendéglőben lévő kért ment, s hármasan a városban át mezőkövesdre hajtottak, majd budapest felé folytatták útjukat. ekkor azonban az ital már hatott, s az autóbusszal az árokban kötöttek ki.

a miskolci járásbíróóság vilmányi kiss józsefet egy évi és hat hónapi, míg társát, szigeti sándort egy évi szabadságvesztésre ítélte. az ügyész súlyosbításért, a vádlottak pedig enyhítésért fellebbeztek. /mti/

--

bb 57. tavaszi, intermezzó, a mecsekalján

vid kz bh -cz

1971. január 21.

a mecsekalján, hazánk legdélibb és legmelegebb vidékén, tavaszi, intermezzó, köszöntött be a tél kelles közepén. a napok óta tartó szokatlanul enyhe időjárás hatására megmozdult az alvó természet. a mecsek védett tisztásain, ahol már elolvadt a hó, kibujtak a legelső vadvirágok: az illatos hunyor és a hóvirág. pécsett már árultak is hóvirágot, hunyort azonban nem, mert a z védett növénye a tájnak. a déli órákban, amikor tíz fokig emelkedett a hőmérséklet, kirepültek kaptáraikból a méhek. az első, tavaszi zsongás, - a méhészek szaknyelven tisztuló repülésnek nevezik - mindössze pár órát tartott, mégis jelezte, hogy megkezdődött a fiasítás a kaptárakban. de nemcsak a természet pezsdült meg, hanem az emberek is hozzáfogtak a koratavaszi teendőikhez. a szőlőskertekben megkezdődött a tőkék metszése, a gyümölcsösökben pedig a fák tisztogatása, ápolása. /mti/

--

- 40 -

15.40 bh

M-16<sup>20</sup>

bb 58. gondozó orvos a székesfehérvári öregek napközi otthonában

vid fm bh -cz

1971. január 21.

a szociális gondoskodás területi - intézetén kívüli - problémáiról tárgyalt csütörtökön a székesfehérvári városi tanács végrehajtó bizottsága. megállapította, hogy az egészségügyi osztály tavaly 432 000 forintot juttatott a rászorultak segélyezésére. az egyedülálló öregek helyzetén sokat segített a városban számukra létrehozott napközi otthon. ez azonban csak 29 személyes, ezért 1973-ra újabb 30 személyes intézményt létesítenek a magános, idős emberek részére. a napközi otthonban naponta egyszer meleg ételt kapnak a gondozottak, továbbá rádió és televízió, napi- és hetilapok, társasjátékok állnak rendelkezésükre. tervbe vették a naponta kétszeri étkeztetés bevezetését és külön gondozó orvos munkabéállítását, aki hetenként kétszer megvizsgálja és kezeli a napközi otthon lakóit.

jól bevált a házi gondozó szolgálat; ehhez azonban jelenleg csak egyetlen szakképzett gondozónő áll rendelkezésre. ezért célul tűzték ki, hogy négy főnyire bővítik a gondozónői halózatot. /mti/

--

bb 59. japán szövetkezeti küldöttség budapesten

k ol/gg ie bh -cz

1971. január 21.

mr. murase masayoshi-nak, az uncoop japán szövetkezeti külkereskedelmi vállalat helyettes vezérigazgatójának vezetésével japán szövetkezeti szakemberek tiztagu gazdasági küldöttsége érkezett budapestre. a delegáció tiznapos ittartózkodása során magyar szövetkezeti vezetőkkel és szövetkezeti külkereskedelmi vállalatok képviselőivel tárgyalt a gazdasági kapcsolatok szélesítésének lehetőségeiről. /mti/

--

- 41 -

15.45 bh

M-16<sup>25</sup>

bb 60. bemutatták az új „sinkulit”,  
vid kz bh -cz

1971. január 21.

„sinkulit”, -bemutatót rendezett csütörtökön az éggép 7-es pécsi gyára a mecseki szénbányák pécsujhegyi üzemében. az új típusú kisvasuti mozdonyt az éggép vállalat központjában tervezték és kísérleti műhelyében állították elő, sorozatgyártásával pedig a pécsi egységet bízták meg. „sinkulit”, az éggép 4-es gyárában eddig is készítették budapesten. ezen azonban nagyon drágák voltak és nem elégítették ki az üzembiztonsági követelményeket. sok évi tapasztalat figyelembevételével alakították ki az újfajta „sinkulit”,. legfőbb érdeme, hogy az iparban és mezőgazdaságban egyaránt jól használható anyagmozgatásra. leginkább ott, ahol a szűk hely miatt más nem igen fér el - például bányákban, alagutakban, továbbá belső kötőpályás anyagszállításnál tehát a téglagyárakban, az állattenyésztő telepeken és a gépjárműsoron. a vontató ndk léghűtéses diesel-motorral működik, egy és kéthengeres változatban készítik majd. mindkettő keskeny nyomtávú sínre közlekedik, előre és hátramenetben egyaránt. egyszerre hat-nyolc csillét továbbít. áruk kb egynegyede a korábbi változatoknak, ugyanakkor könnyebb a kezelésük.

a pécsen bemutatott mintapéldányt a metro építéséhez vásárolták meg. az éggép pécsi gyára az idén negyven darabot készít, jövő évtől pedig ennek többszörösét, s ami nagyon fontos, biztosítják a folyamatos cserealkatrész ellátást is./mti/

--

bb 61. kétezer növendéknyul esett a tűz áldozatául - negyedmillió kár a bikali állami gazdaságban

vid fm bh -cz

1971. január 21.

csütörtökön reggel tűz pusztított a bikali állami gazdaság nemespusztai üzemegységében, ahol nyultenyésztéssel foglalkoznak. öt óra tájban kigyulladt az egyik hatvan méter hosszú gazdasági épület tétőszerkezete. a fűdém leégett és kétezer növendéknyul elpusztult. a kár értéke körülbelül negyedmillió forint. az ügyben vizsgálatot indítottak./mti/

--

- 42 -

16.00 bh

Nr 16<sup>00</sup>

bb 62. „nagyüzem”, a jogalkotás műhelyeiben - dr. korom Mihály sajtótájékoztatója a kodifikációs feladatokról

t bc/gg-ju zs la

1971. január 21.

dr. korom Mihály igazságügyminiszter csütörtökön az országház gobelin termében tájékoztatta a sajtó képviselőit az 1971-1974 közötti időszak jogalkotási feladatairól. a sajtóértekezlet dr. várkonyi Péter, a minisztertanács tájékoztatási hivatalának elnöke nyitotta meg.

dr. korom Mihály elmondotta, hogy az igazságügyminisztérium - a többi minisztérium és országos főhatóság tevékeny közreműködésével - elkészítette az 1971-1974-ben megalkotásra kerülő legfontosabb jogszabályok - törvények, törvényerejű rendeletek - programját. eddig éves kodifikációs tervek készültek, a gyakorlat viszont azt bizonyítja, hogy célszerű hosszabb távra szóló jogalkotási programokat összeállítani./

a négy évre szóló távlati terv elkészítésénél az alapvető kiindulási pontot az mkszmp x. kongresszusának határozatai jelentették. most egész társadalmunk előtt az a nagy feladat áll, hogy magasabb szinten folytassuk a szocializmus építését, s ebből természetesen következik, hogy a jogrendszer további építését, fejlesztését is magasabb színvonalra kell emelni. e cél szolgálatában jelentkeznek azok a jogi feladatok, amelyeknek megvalósítása az államélet, a szocialista demokrácia, a gazdasági élet továbbfejlesztését, a lakosság szociális, egészségügyi, kulturális igényeinek magasabb szinten való kielégítését hivatott szolgálni.

a programban szereplő feladatokról szólva elsőként említette meg a miniszter az alkotmánymódosítást. az ezzel kapcsolatos jogszabályelőkészítő munkák tervszerűen folynak, s minden remény megvan arra, hogy az alkotmánymódosítást illetően az országgyűlés ez év végén állást foglalhasson.

/ folyt. köv./

16.10/ju

-43-

Nr 16<sup>00</sup>

bb 62. ,, nagyüzem,,... 1. folyt./-ju

az országgyűlés soronkövetkező ülészsaka elé kerül az új tanács törvény, amelynek tervezetét a kormány már megtárgyalta és elfogadta. ebben az évben terjesztik az országgyűlés elé az ifjúsági törvényt is. most folyik a törvénytervezet vitája, s a felmerülő észrevételek összegezése után - a tervek szerint - március végén terjeszti az igazságügyminiszter a törvényjavaslat tervezetét a kormány elé, majd azt követően kerülhet parlamenti megtárgyalásra.

ez évben kerül az országgyűlés elé az egységes szövetkezeti törvény is. ez a szövetkezeti mozgalom minden szektorára vonatkozik, olyan értelemben, hogy a mozgalom, az egyes szövetkezeti formák általános vonásait rögzíti. a törvényjavaslatban természetesen megfogalmazzák majd a szövetkezés önkéntességének elvét, a szövetkezeti önkormányzat vonásait. megfelelő figyelmet fordítanak az állami felügyelet gyakorlásával kapcsolatos kérdésekre, ennek formáira, módszereire, tartalmára. az egységes szövetkezeti törvény elfogadásával - a benne meghatározott elveknek megfelelően - bizonyos tekintetben módosítások válnak szükségessé a mezőgazdasági termelőszövetkezetekre vonatkozó jogszabályi rendelkezésekben. emellett, a tervek szerint, az idén ágazati szövetkezeti jogszabályokat is kiadnak - törvényerejű rendeletek formájában. ezek az egységes szövetkezeti törvény rendelkezéseit konkretizálják az egyes szövetkezeti ágakra, s elősegítik a törvény végrehajtását.

az egészségügyi törvény is előreláthatólag ebben az esztendőben kerül a parlament elé. megalkotása már csak azért is indokolt, mert az egészségügyre vonatkozó jogi szabályozás még 1876-ra nyúlik vissza. a törvény-matuzsálem ugyan ma már inkább csak nevében él, mert 1945 óta nagyon sok jogszabály rendelkezett az egészségüggyel kapcsolatosan különféle kérdésekben, s ezeket is indokolt korszerű, egységes keretben szabályozni. a törvényjavaslat a többi között kiterjed a gyógyító-megelőző ellátással, a nők fokozott védelmével, a gyermek-egészségüggyel kapcsolatos kérdésekre, az alkoholisták, az elmebetegek gyógykezelésére. az alkoholisták gyógykezelésével kapcsolatban gyógyító, munkaterápiás intézmények létrehozására is gondolnak. e törvénybe kívánkoznak olyan kérdések is, amelyek a modern orvostudomány fejlődésével függenek össze, mint például a szervátültetés jogi szabályozása. helyet kapnak az új jogszabályban a közegészségügyi-járványügyi feladatokra vonatkozó, a fertőző betegségek leküzdésével kapcsolatos kérdések, az egészségügyi felvilágosítás, nevelés, az egészségügyi apparátus továbbképzése, az orvosok fegyelmi felelőssége, az etikai kérdések, a magyar állampolgárok külföldön, külföldi állampolgárok Magyarországon való gyógyítása, az egészségügyi szervezet és irányítása.

/ folyt. köv./

16.26/ju

-44-

MF 16<sup>15</sup>

ekb

bb 62. / nagyüzem,, ... 2. folyt./-ju

az igazságszolgáltatás munkájának további fejlesztését szolgáló magasszintű jogszabályok előkészítésére és előterjesztésére is sor kerül 1972-ben. így módosítják a bírósági szervezeti törvényt. ezzel kapcsolatban sor kerül arra, hogy a gazdasági és munkaügyi megyei döntőbizottságokat gazdasági, illetve munkaügyi bíróságokká alakítják át. a bíróságiszervezeti törvény módosításának egyik leglényegesebb vonatkozása, hogy megoldják a bírák választásának régóta esedékes kérdését.

módosítják az ügyészségről szóló törvényt, növelik az ügyészi munka hatékonyságát a bűnüldözés, az állampolgárok jogainak védelme terén egyaránt.

új büntetőeljárás törvény megalkotását is szerepel a kodifikációs programban. arra törekszenek, hogy az eddigi tapasztalatok hasznosításával egyszerűbben, gyorsabban, hatékonyabban járassanak el büntetőügyekben a bűnüldöző szervek, ez azonban természetesen nem járhat a szocialista törvényesség lazulásával. a büntető törvénykönyv módosítására 1972-ben kerül sor. ezt a társadalmi, gazdasági fejlődésben bekövetkezett változások indokolják, s az az igény, hogy a btk-nak a népgazdaság elleni bűntettek vonatkozó fejezetét korszerűsítsék, hozzáigazítsák a jelenlegi és a jövőbeni követelményekhez is. a módosítással a bűnüldöző szervek, köztük a bíróságok, az eddiginél is differenciáltabban járhatnak majd el a bűncselekmények megítélésében. a módosítás indokai között szerepel a közlekedési veszélyeztetési, valamint a deviza bűncselekmények üldözésével kapcsolatos rendelkezések felülvizsgálata és korszerűsítése.

1973-as határidővel módosítani kívánják a polgári törvénykönyvet, s valószínűleg már az ezt megelőző esztendőben sor kerül a polgári perrendtartás módosítására, azzal a céllal, hogy az eljárási jog is gyorsabban, korszerűbben, hatékonyabban szolgálja a társadalom, az egyes állampolgárok érdekeit.

/ folyt. köv./

16.33/ju

-45-

MF 17<sup>10</sup>

bb 62. / ,, nagyüzem,,, ... 3. folyt./-ju

az államélet és a szocialista demokrácia fejlesztésével kapcsolatban álló jogalkotói munka során 1973-ban napirendre tűzik a közérdekű bejelentések és panaszok intézéséről szóló törvény megalkotását, illetve a jelenlegi jogszabályok korszerűsítését. most a közérdekű bejelentéseket és az egyéni panaszokat tulajdonképpen azonos szabályok, eljárás szerint intézik. azt tervezik, hogy szétválasztják ezek kezelését. arra is gondolnak, hogy panasz megtételére addig ne kerülhessen sor, ameddig bírósági vagy államigazgatási hatáskörben jogorvoslatra lehetőség van.

a gazdasági építőmunkával kapcsolatos jogszabályok sorában törvényjavaslatot készítenek elő a népgazdaság tervzéséről. a népgazdaság fejlődését természetesen a jövőben is a népgazdasági tervek határozzák meg, s a tervgazdálkodásból egy jöttányit sem engedünk - mondotta. e törvény keretében nem az ötéves és az éves népgazdasági tervekről lenne szó, hanem a tervgazdálkodás és tervekészítés több mint két évtizedes tapasztalatait, az élet által igazolt módszereit, a tervek fajtáit, jóváhagyásuk rendjét, a kormányok a tervekkel kapcsolatos felelősségét, az országgyűlés előtti beszámolását kodifikálnák, s azt, hogy a fejlesztési tervek céljai mellett a végrehajtás eszközei is mindig meghatározásra kerüljenek. törvény természetesen azt is tartalmazza majd, hogy a tervek végrehajtása érdekében milyen módon, feltételekkel lehet - a gazdasági szabályozókk, ösztönzők érvényesítése mellett - kötelező utasításokkal, intézkedésekkel is beavatkozni a társadalom érdekében az egyes szervezetek gazdasági tevékenységébe.

1973-ban törvényjavaslatot terjesztenek elő az állami vállalatokról is. ezek a szocialista termelés alapvető egységei, s így magas szinten kell szabályozni jogaikat, kötelezettségeiket, helyüket, szerepüket a népgazdaságban, beleértve a központi állami irányítás hatékonyságának fokozása érdekében szükséges intézkedéseket is, összhangban a vállalati önállóság tiszteletben tartásával és kívánatos továbbfejlesztésével.

/ folyt. köv./

16.42/ju

-46-

M 17<sup>ve</sup>

bb 62. / ,, nagyüzem,,, ... 4. folyt./-ju

törvényjavaslat készül az államháztartásról is. a költségvetés tervezésének és gazdálkodásának egyes kérdéseit még egy 1897-ből származó törvény szabályozza. az új jogszabályban természetesen figyelembe veszik a gazdaságirányítási rendszer kövteleményeit, s azokat a jogszabályokat, amelyek már eddig is új alapokra helyezték a tanácsok költségvetésének tervezését, pénzellátását, gazdálkodási rendszerét.

a lakosság életkörülményeivel kapcsolatos jogszabályok sorában - a szót-tal egyetértésben - törvényjavaslatot dolgoznak ki a társadalombiztosításról. ez annál inkább indokolt, mert ma már csaknem az ország egész lakosságára kiterjed a társadalombiztosítás, az erre vonatkozó jogszabályok viszont rendkívül széttagoltak, áttekinthetetlenek, számuk mintegy félezer. az eltelt 25 esztendő eredményei, tapasztalatai azonban arra mutatnak, hogy egyre nagyobb azoknak a közös vonásoknak a köre, amelyeket most már nagyjából egészében egységesen lehet szabályozni. ezt a törvényjavaslatot 1972-ben terjesztik elő, s mielőtt a kormány majd az országgyűlés elé kerül, széles körben társadalmi vitára bocsátják. 1973-ban tervezik a családjogi törvény módosítását is. az újabb szabályozásra megérett kérdések között említette meg a többi között a nők névviselési jogával, a származási, apasági perekkel kapcsolatos kérdéseket, a gyermekek örökbefogadásának különböző vonatkozásait, a gyermekelhelyezéssel az állami gondozásba vétellel, a tartásdíjjal kapcsolatos problémákat. egyikük-másikuk természetesen nemcsak a családjogi törvénybe tartozik. törvényjavaslatot terjesztenek elő - előreláthatólag 1974-ben - a közművelődésről. ennek meghozatalát az országgyűlés kulturális bizottsága tavaly ajánlotta a kormány figyelmébe, amely a javaslatot megszívlelte.

a miniszter végül hangsúlyozta: változatlanul arra töreksenek, hogy a jogszabály-tervezetek következetesek, világosak legyenek, ne jelentsenek túlszabályozást, hanem elősegítsék az egészséges társadalmi mozgást. a miniszter végül az újságírók kérdéseire válaszolt, majd a sajtóértekezlet dr. várkonyi péter zárszavával ért véget. /mti/

--

16.55/ju

-47-

M 17<sup>45</sup>

bb 63. vita a szövetkezeti közös vállalatok alapító leveleiről

t jf/tr bh la

1971. január 21.

a közeljövőben - mint ismeretes - korszerűsítik a zöldség-, gyümölcs-, és burgonyaforgalmazás rendszerét/ a tot és a szövetség elnökség együttes határozatára a kertészeti termékek forgalmában döntő szerepet játszó mék-ek /szövetkezetek megyei értékesítő központjai/ a mezőgazdasági tsz-ek és az általános fogyasztási és értékesítő szövetkezetek közös vállalatává alakulnak. a vállalatok tevékenysége valamennyi erőekelt fél egyenrangú és közös érdekeltiségi együttműködésén alapul. a mék-ek átszervezését az érdekelt szövetkezetek önállóan valósítják meg.

az átszervezéssel kapcsolatban már egész sor lényeges kezdeményezés született. gyebek között nagy jelentőséget tulajdonítanak a jövőbeni vállalatok alapítói annak az okirat-tervezetnek, amelyet a két szövetség tett közzé a megalakulás megkönnyítésére. a z értékesítő központokban ennek az okirat-mintának az alapján országsszerte elkészítették a vállalatok helyi lehetőségeit, valamint a helyi igényeket messzemenő figyelembe vevő saját okirat-tervezetüket, amelyeket véleményezésre kiadtak a szövetkezeteknek.

a beérkezett válaszokat és magát az okirat-mintát vitatták meg csütörtökön a tot és a szövetség vezetőinek, a mék-ek, a tsz-ek és az áfész-ek meghívott szakembereinek részvételével megtartott értekezleten.

a vitában előterjesztett alapító levélminta a többi között kimondja, hogy a közös vállalat nagybeni értékesítő /nagykereskedelmi/ szervezet, amelyhez a kiskereskedelmi, valamint a tagság közvetlen érdekében végzett beszerző és szolgáltatató tevékenység kapcsolódik. ennek megfelelően az új vállalatok fő feladata a kertészeti termékek, valamint az egyéb, szabadforgalom mezőgazdasági termények és termékek forgalmazása, továbbá a mindezzel összefüggő egyéb tevékenység, például a feldolgozás, a tárolás, a göngyöleg-ellátás stb. emellett a vállalat kiegészítő tevékenységbe is kezdhet, de csakis a tagszövetkezetek hozzájárulásával és a tevékenység folytatásához - ha jellege szükségessé teszi - hatósági engedélyt kell szerezni. szolgáltató tevékenységként is foglalkozhat az új vállalat mindazzal, amivel a tagság megbizsa, gyebek között árubeszerzéssel, kereskedelmi vagy vendéglátóipari egységek ellátásával. az értekezlet résztvevői felszólalásaikban külön kiemelték, hogy a közös vállalatoknak messzemenő figyelembe kell venniük a tagok érdekeit.

/folyt. köv./

- 48 -

17.05 bh

MF 1805

bb 63. /vita a szövetkezeti ... folyt./ bh

részletesen megvitatták azt az egyébként általában reálisnak tartott ajánlást, amely a közös vagyonhoz való hozzájárulással foglalkozik. a közös vagyon, - amelyben benne foglaltatik a mék-ek által behozott oszthatatlan vagyon - gyarapítására szánt anyagiakat a vállalatok pénzügyi helyzetétől függően egy év alatt /különösen indokolt esetben két év alatt/ kell majd befizetni. átmeneti megoldásként nem tartották a vita résztvevői kizártnak azt a lehetőséget sem, hogy a vagyoni hozzájárulást a tagok esetleg természetben /üzlethelyiség, raktár, stb./ folyósítsák.

az értekezlet résztvevői ezután azzal a kérdéssel foglalkoztak, hogy a vállalat irányító szerve a felmerülő kérdésekben milyen módon dönthet. általában elfogadhatónak tartották azt az indítványt, amely szerint az alapító okiratban kifejezésre kell juttatni, hogy az igazgató tanács döntései titkos szavazás alapján születnek meg abban az esetben is, ha csak egyetlen tag tesz fel szavazásra indítványt. a vállalat igazgatóságának taglétszámát - mint az értekezleten megállapították - a „próba”-alapító levelekben sokfelé indokolatlanul magasán határozták meg. általában az a helyes gyakorlat, ha az igazgató tanács 13 tagu

élénk vita alakult ki arról, hogy a nyereség felosztásánál illetve a veszteség elviselésénél milyenek legyenek az arányok. általában az látszik helyesnek, ha ezt a közreműködéssel arányosan határozzák meg. a vállalatok tetszés szerint hozhatnak létre olyan megállapodást is, amelyben például a kockázat-vállalás mértékét, vagy más kereskedelempolitikai szempontokat vesznek alapul, de mindig a helyi viszonyok figyelembevételével és mindenkire nézve méltányosan.

az anyagi érdekeltiségi rendszerre vonatkozóan az ülés résztvevői egyebek között arra a megállapodásra jutottak: az érdekeltiségnek alapvetően olyan irányba kell hatnia, hogy a tagok által termelt árukat a tagok által megkívánt mennyiségben, és számukra mindig kedvező áron értékesítsék. a takarékoságot sem szabad szem előtt téveszteni, például az áruforgalom, vagy a feldolgozás szervezésénél.

a vita résztvevői az értekezleten elhangzottakat figyelembe vehetik akkor, amikor saját alapító okiratukat véglegesítik. az alapító levelek szerint hozzák majd létre a szövetkezetek a szoros anyagi érdekeltiségen alapuló közös vállalatait./mti/

--

- 49 -

17.15 bh

MF 1810

bb 64. egyed imre bucsuztatása

t ms/tr zs bh la

1971. január 21.

csütörtökön a farkasréti temetőben nagy részvétellel bucsuztatták dr. egyed imrét, a magyar tudományos akadémia hivatalának főosztályvezető helyettesét. a végtisztességen dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterrel, erdey-gruz tiborral, az akadémia elnökével és köpeczi bélával, az akadémia főtitkár-helyettesével az élen nagy számban vettek részt a magyar tudományos akadémia és a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium munkatársai, a mezőgazdasági kutatóintézetek vezetői és dolgozói, az elhunyt tisztelői, barátai és egykori harcostársai.

a magyar tudományos akadémia, a tudományos minősítő bizottság és az v. kerületi pártbizottság nevében dr. láng istván, az akadémia főtitkár-helyettese mondott gyász-beszédet.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium és a magyar tudományos akadémia tudományos testülete, a magyar mezőgazdasági kutatás dolgozói nevében cselötei lászló akadémiai levelező tag, az agrártudományi osztály elnökhelyettese bucszott az elhunyttól. a baráti kör és az egykori gyórfy kollégisták nevében dr. németh ferenc egyetemi tanársegéd mondott bucsuszavakat./mti/

--

bb 65. kubai vendégprofesszor az elte-n

k fe/tr zs bh la

1971. január 21.

a magyar-kubai kulturális munkaterv alapján csütörtökön budapestre érkezett salvador bueno, a havanna-i egyetem professzora, irodalomtörténész, a kubai pen club elnöke. a vendégprofesszor négy hónapot tölt hazánkban, s ez idő alatt az eötvös loránd tudományegyetem spanyol tanszékén a modern latin-amerikai irodalomról tart előadásokat./mti/

--

bb 66. eduard safirov, a bolgár unesco bizottság főtitkára,

k fe/tr zs bh la

1971. január 21.

a magyar unesco bizottság vendégeként, néhány napot budapesten töltött és megbeszéléseket folytatott a két bizottság közötti együttműködésről. a főtitkárt fogadta demeter sándor, a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese. eduard safirov csütörtökön elutazott budapestre./mti/

--

- 50 -

17.25 bh

MF-1815

bb 67. elütötte a motorkerékpár

vid fm bh la

1971. január 21.

a salgótarjáni rákóczi uton körültekintés nélkül lépett le a járdáról apostol margit 17 éves salgótarjáni lakos és géczy istván salgótarjáni postai kézbesítő, féktávolságon belül lévő motorkerékpárjával elütötte. a súlyosan megsérült fiatal lányt a salgótarjáni madzsar józsef kórházba szállították./mti/

--

bb 68. diplomáciai hírek

fk zs bh la

1971. január 21.

az albán népköztársaság népi gyűlésének elnöksége táviratban mondott köszönetet a magyar népköztársaság elnöki tanácsának az albán népköztársaság kikiáltása 25. évfordulója alkalmából küldött jókívánságokért.

x x x

ne win tábornok, burmai államfő táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak, az elnöki tanács elnökének és fock jenőnek, a minisztertanács elnökének a burmai unió nemzeti ünnepe alkalmából kifejezett jókívánságokért. hla han külügyminiszter péter jános külügyminiszternek fejezte ki köszönetét.

x x x x

diori hamani, a niger köztársaság elnöke táviratban mondott köszönetet losonczy pálnak niger nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért.

x x x

u thant-ot, az egyesült nemzetek szervezetének főtitkárát 62. születésnapja alkalmából péter jános külügyminiszter táviratban üdvözölte.

x x x

fock jenő, a minisztertanács elnöke táviratban üdvözölte dr. bruno kreisky-t, az osztrák köztársaság szövetségi kancellárját 60. születésnapja alkalmából./mti/

--

- 51 -

1730 bh

MF-1830

bb 69. weltner andor

k ms/pá zs bh la

1971. január 21.

a magyar tudományos akadémia levelező tagja csütörtökön tartotta székfoglaló előadását, fejlődési tendenciák a munkajogban és tudományban címmel./mti/

--

bb 70. megalakult az ifjugárda országos tanácsa

pr pá zs bh la

1971. január 21.

csütörtökön megalakult az ifjugárda országos tanácsa és országos parancsnoksága. az alakuló ülésén kárpáti sándor, a kisz kb titkára tájékoztatta a résztvevőket az ifjúsági szövetség 1971. évi fő feladatairól. a kisz honvédelmi nevelő és felkészítő munkáját az ifjugárda további feladatait, valamint az országos tanács és parancsnokság programját páricska zoltán, a kisz kb osztályvezetője és kutika károly vezérőrnagy a tanács elnöke ismertette./mti/

--

bb 71. hoang cuong,

k tf/gg zs bh la

1971. január 21.

a vietnami demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete bemutatkozó látogatáson járt csütörtökön a hazafias népfront országos tanácsánál, ahol bencsik istván főtitkár fogadta./mti/

--

- 52 -

18.15 bh

MF 1840

bb 72. súlyos baleset a salgótarjáni külső pályaudvaron

vid fm bh la

1971. január 21.

csütörtökön a salgótarjáni külső pályaudvaron a sínek mellett járkált oláh ilona 14 éves nagybányai lakos. figyelmetlensége miatt meglökte őt egy mozgásban lévő szerelvény. a nagy erejű ütéstől oláh ilona életveszélyes sérülést - koponyaalapi törést - szenvedett s a mentők a salgótarjáni madzsar józsef kórházba szállították. az ügyben vizsgálatot indítottak./mti/

--

bb 73. csehov-bemutató a nemzeti színházban

t szö/pá zs bh la

1971. január 21.

csütörtökön este nagy sikerrel mutatták be a nemzeti színházban marton endre rendezésében csehov: ivanov című négyfelvonásos drámáját. a világhírű orosz klasszikusnak ezt az első színpadi alkotását a 20-as évek óta nem játszották hazánkban. a modern hangvételű magyar interpretáció elbert jános fordítása, a díszleteket csányi árpád, a jelmezeket schaffer judit tervezte. a címszerepben bessecyei ferenc mutatkozott be, a további főbb szerepeket váradi hédi, rajz jános, agárdi gábor, csernus mariann, moór mariann, szersén gyula, zolnay zsuzsa, avar istván és máthé ercsi alakítja./mti/

--

bb 74. időjárásjelentés

fk bh la

1971. január 21.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. január 21-én, csütörtökön 19 órakor:

továbbá olvadás

várható időjárás péntek estig:

jobbára felhős, párás, nyhe idő. többfelé esővel. mérsékelt, időnként élénk, délkeleti-déli, helyenként megerősödő délnyugati szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken plusz 3 plusz 8 fok között./mti/

--

- 53 -

19.00 bh

MF 1900

bb 75. balesetet okozott a tetőről lezuduló hótömeg

i sb/fk-ju la

1971. január 21.

többször elhangzott már a felhívás, hogy óvatosabban közlekedjenek a járókelők, mert az olvadás miatt a tetőkön „összegyűrődött”, hórétteg lezuhanása könnyen balesetet okozhat. csütörtökön délután a wesselényi utca 2. számú ház előtt bekövetkezett ilyen baleset. a tetőről lecsuszott kásás, jeges a hó 63 éves hochberger jénőre szakadt. az idős embernek eltört az orrcsontja, s az esés következtében agyrázkodást is szenvedett. a mentők a szabócs utcai kórházba szállították. /mti/

..-

bb 76. pénteken megszűnik a vízhiány

i sb/fk-ju la

1971. január 21.

a fővárosi vízművek dolgozóinak sikerült újra üzembe helyezniük a szentendrei szigeti kábel-hiba miatt leállt víztermelő telepek egy részét. csütörtökön már ugyanannyi vizet szállítottak, mint egy héttel ezelőtt. a további munkálatok lehetővé teszik, hogy pénteken a vízszolgáltatás ismét zavartalan legyen, tehát nem kell vízhiánnyal számolni. /mti/

..-

tbb 77. helyenként négy méter vastag jégben dolgoznak a dunai jégrombolók

i sb/fk-ju la

1971. január 21.

a duna alsó magyar szakaszán két helyen: dusnok és korpad között mintegy 8 kilométer, baja és szeremle között pedig 6 kilométer hosszú jégmező borítja a folyót. helyenként négy méter vastagra torlódtak össze a jégtáblák. ezért csütörtökön délután erősítést kapott a magyar szakaszon dolgozó hat jégtörő hajó. a jugoszláv dunaszakaszról ugyanis átírányítottak két magyar jégrombolót, s így most már minikét jégmezőnél 4-4 hajó aprítja, bontja a jeget. a jugoszláv duna-szakaszon maradt két magyar hajónak már nincs sok dolga, mert a jég nem állt meg. ezért csak őrlőjáratot tartanak, a parthoz sodródott jégtáblákat indítják el újra, terelik a zajlást. az időjárás enyhülésének hatására könnyebb dolguk lesz a magyar szakaszon dolgozó jégtörő hajóknak is, mert már ugyyszólván teljesen megszűnt a zajlás, tehát nem kapnak utánpótlást a álló jégmezők. /mti/

..-

20.20/ju

-54-

N4 20<sup>20</sup>

bb 78. a felmelegedés folytatódik - ismét végig közlekedik az 5-ös villamos - továbbra is takarítják az utakat

ö sb/fk bh la

1971. január 21.

a meteorológiai intézet kapott felvilágosítás szerint csütörtökön délután az ország legnagyobb részében 2-5 fokig melegedett fel a levegő. a legnagyobb meleget, plusz 8 fokot debrecenben mérték. meglehetősen sok helyről jelentettek esőt, de általában nem volt jelentős a csapadék. a meleg eső inkább az olvadást segítette és tisztogatta az utakat. ezen a napon már viszonylag szellősebb volt az ország, s a légmozgás elfújta a ködöt, szárította az utakat. a meteorológiai előrejelzések szerint az ország legnagyobb részén a péntekre virradó éjszaka is fagypont fölött marad a hőmérséklet. legfeljebb a dunántulon hül le 0 mínusz 1 fokra. pénteken pedig a csütörtökénél valamivel erősebb, általában 3-8 fok körüli felmelegedés, s ezzel párosulva gyorsabb, röteljesebb olvadás várható.

az enyhülés kedvezett a közlekedésnek. a máv, a volán tröszt és a budapesti közlekedési vállalat központi ügyeletén a diszpécserek egyaránt örömmel számoltak be arról, hogy a vonatok, autóbuszok és egyéb járművek zavartalanul közlekednek, „tartják”, a menetrendet. budapest tömegközlekedési járművei baleset nélkül közlekedtek ezen a napon. mindössze 10 esetben fordult elő kisebb „surlódás”, a járművek között. ezek az összekoccanások személyi sérülést sehol sem okoztak, s az összecuszaságok miatt keletkezett kár esetenként alig több néhány száz forintnál.

a közlekedési körülmények javítása érdekében továbbra sem tartanak pihenőt a kpm utfenntartó vállalatai és a fővárosi köztisztasági hivatal brigádjai. az országutakon vagy állomáshelyükön csaknem 600 szóó és homokozó gépkocsi tart őrlőjáratot. vagy ügyeletet, hogy talajmenti fagyok esetén megszüntesse a sikkóságot. továbbra is dolgoznak még sok helyen a hóekék, hogy az ut szélén felhalmozott hóbuckák lefaragásával szélesítsék a közlekedési utsávot. a keményre taposott, lenyomtatott hórétteget is eltávolítják, meghintik sóval, majd a kásásodó anyagot gumielű hótoló kével takarítják le az utakról. budapestben napközben 2500 hómunkás és 182 gépkocsi szállította el a havat az v., a vi., és vii., és a viii. kerület mellékutcaiból, valamint a külterületek fontosabb utvonalaíróól. éjszaka újabb 3000 ember és 190 gépkocsi áll munkába, hogy minél előbb megszabadítsa a várost a hótól.

a bkv központi diszpécserétől kapott tájékoztatás szerint csütörtökön délután ismét megindult, s végig közlekedik utvonalaín az 5-ös villamos. a szentendrei uti tűzkárosult vasért-raktár tűzfalának leomlási veszélye ugyanis elhárult s így nem kell kihagyni ezt az utszakaszt, megszüntethették az 5-ös villamosok ingázását és az utasok átszállását. /mti/

..-

- 55 -

20.30 bh

N4 20<sup>30</sup>

bb 79. a szerelem című magyar film ünnepi bemutatója

t szd/gg zs bh la 1971. január 21.

csütörtökön este a puskin filmszínházban mutatták be a szerelem című új magyar filmalkotást, amelyet déry tiber novellái nyomán makk károly rendezett. a fényképezés tóth jános munkája. a főbb szerepeket darvas lili, törőcsik mari, darvas iván, orsolya ercsi és mensáros lászló játssza.

az ünnepi bemutatón megjelent politikai, művészeti és társadalmi életünk számos ismert személyisége. ott voltak a film alkotói, valamint több szereplője is. a közönség az új magyar filmalkotást nagy tetszéssel fogadta./mti/

--

bb 80. budapestre érkezett az új argentin nagykövet

küm-ju la 1971. január 21.

alfredo cipriano pons benitez, az argentin köztársaság új magyarországi nagykövete budapestre érkezett. a nagykövetet megérkezése alkalmából a külügyminisztérium protokoll osztályának képviselője üdvözölte./mti/

--

20.55/ju

-56-

- v é g e -

MA 21<sup>20</sup>

**M.T.I.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti beiföldi hírek

1971. január 22.

bb 1. szigorubban ellenőrzik a háztartási gázkészülékeket - egy-ségesítették a gázipari műszaki biztonsági előírásokat

i sz/gk-ju ie la

1971. január 22.

a téli csúcsideben budapesten naponta 3 millió köbméter gázt használnak el, s ez a mennyiség az ötéves tervidőszak végére előreláthatólag eléri a 4.6 millió köbmétert. gyorsan terjed a gázkészülékek használata vidéken is, nemcsak az olaj- és gázlelőhelyek közelében, például a hajduságban és szegeden, illetve környékén, hanem máshol is, - a propán-bután gázfogyasztók száma 1970-ben meghaladta az 1.3 milliót. 1975-ben az ország háztartásainak 65 százalékában használnak majd - fűtésre, fűtésre, vízmelegítésre - vezetékes vagy propán-butángázt.

a szénhidrogének rohamos elterjedésére felkészülve hozták meg 1969-ben a gázelektromosításról szóló törvényt, amelynek végrehajtási utasítása 1970. július 1-én lépett életbe. ennek kiegészítéseként most megjelent a nehézipari miniszter rendelete a gázipari műszaki biztonsági szabályzat egyes fejezeteinek hatályba lépéséről, valamint az állami energetikai és energiabiztonságtechnikai felügyelet gázipari tevékenységével kapcsolatos eljárásokról.

a rendelet szigorú műszaki biztonsági szabályokat írnak elő. ezek részben a gáztermelő és -szolgáltató vállalatokra, részben a gázkészülékek használóira - iparvállalatokra és a lakosságra - vonatkoznak. a lakosságot érinti, hogy csak a műszaki biztonságtechnikai követelményeknek megfelelő, engedélyezett készülékek kerülhetnek forgalomba, akár hazai gyártásúak, akár külföldről származnak.

/ folyt. köv./

MA

-1-